

# Die Mennonitische Rundschau

1877 Lasset uns fleißig sein zu halten die Einheit im Geist.

1929

52. Jahrgang.

Winnipeg, Man., den 27. Februar, 1929

Nummer 9

## Ich liebe meinen Heiland.

Ich liebe meinen Heiland,  
Weil er die Sünder liebt.  
Ich liebe meinen Heiland,  
Weil Sünden er vergibt.

Ich liebe meinen Heiland,  
Weil er gestorben ist.  
Ich liebe meinen Heiland,  
Weil er auch mich erlöst.

Ich liebe meinen Heiland,  
Weil durch Tod und Grab  
Und durch sein Auferstehen  
Wir ew'ges Leben gab.

Ich liebe meinen Heiland,  
Weil er sich offenbart  
Und mit den lieben Seinen  
Verkehrt so innig gart.

Ich liebe meinen Heiland,  
Weil er in Himmels Höhn  
Sichtbarlich vor den Seinen  
Durst zu dem Vater geh'n.

Ich liebe meinen Heiland,  
Weil er dort Priester ist  
Und keinen seiner Lieben  
Fürbittend dort vergißt.

Ich liebe meinen Heiland,  
Weil nochmals er erscheint  
Und alle, die Ihn lieben,  
Mit sich, dem Haupt, vereint.

Ich liebe meinen Heiland  
Zu Gottes Ehr und Preis,  
Weil er mich erst geliebet,  
Und weil ich dieses weiß.

Ein Rundschauleser.

## Eine Stimme eines Predigers in der Wüste!

Hier begegnen wir einen Prediger, der der Kleinste zu sein scheint und doch der Größte ist. Jesus nennt ihn den Größten von Weibern geboren. Johannes der Täufer kommt aus den Waldungen der Wüste hervor und tritt an die Deffentlichkeit bekleidet mit Kamelshaaren und einem lebernen Gürtel. Hier ersehen wir, daß sein Kleid schon abgetragen sein muß, schon längere Zeit war er in der Einsamkeit, wo Gott ihn vorbereitet auf seinen Beruf. Er sorgte nicht für seinen Lebensunterhalt, sondern wehte alle seine Zeit dem Herrn. Und Er, der die Vögel versorgt, nährte auch ihn. Wohl war seine Lebensweise sehr einfach, er trug nicht die weichen Kleider der Reichen, ob auch nicht die feinen Speisen der Wohlhabenden. Auch wissen wir von niemanden, der ihn Speise gebracht hat. Auch bekam er nicht den Lohn eines Pastors; umsonst hatte er es empfangen, umsonst gab er es wieder. Doch war er zufrieden mit dem, was Gott ihm gab. „Der Wandel sei ohne Geiz; lasset euch genügen an dem, daß da ist; denn er hat gesagt: „Ich will dich nicht verlassen noch verläßen.“ Hebr. 13, 15—16.

Wohl hat er längere Zeit in den Propheten und Mose geforscht, und der Herr offenbarte ihm seinen Rat. Als er dann hervortrat, waren seine Predigten voll von Offenbarungen, welche ein Menschenherz so gewaltig anziehen. Immer mehr Volk versammelte sich um ihn. In der Kraft des Geistes predigte er nicht Schmeichelworte, oder was irgend ein natürliches Menschenohr

begehrt, sondern die volle göttliche Wahrheit. Auch suchte er nicht die Menschenherzen an sich zu fesseln, noch für sich zu gewinnen, sondern nur für den Herrn. Und als man ihm wollte Ehre entgegenbringen, „Bist du es, der da kommen soll“, da nahm er diese Ehre nicht an, sondern bezeugte: „Ich bin nicht würdig dem nach mir Kommenden die Schuhriemen aufzulösen.“ „Er muß wachsen, ich aber abnehmen“, war die Parole seines Lebens. Johannes steht da als ein Vorbild aller Prediger, Evangelisten und Arbeiter im Reiche Gottes. O daß Gott doch immer allein die Ehre bekäme. Warum sind heute so viele Predigten ohne tiefgehende Wirkung? Einmal, weil Gott nicht immer die Ehre bekommt, und weil viele Predigten ohne göttliche Offenbarungen gehalten werden. Es ist nicht so einfach, Prediger zu sein, und Jakobus spricht: Unterwinde dich nicht jedem Mann, Lehrer zu sein, und wisset, daß wir desto mehr Urteil empfangen werden.“ Jak. 3, 1. Eine jede Predigt sollte die Aussprache göttlicher Offenbarungen sein, die dem Redner gegeben sind. (Der Prediger bringt immer was Neues, wird man von ihm sagen). Hierzu gehört ein geheiligter Lebenswandel und ein tiefes Gebetsleben. Der Herr drängt es aber niemanden auf, wo der Zeuge seines Wortes nicht ihn allein meint, da zieht sich der Geist Gottes zurück, und mit ihm auch die Offenbarungen. Es mag solche Predigt auch nicht immer so schlecht ausfallen, sie kann schön gewesen sein und doch, ob die Frucht bringt für's ewige Leben?

Jesus sagt: „Ohne mich könnt ihr nichts tun.“ Wie göttlich schön sind doch die Predigten, die durchdrungen sind von göttlichen Offenbarungen, und wo der Prediger selbst tief ergriffen ist von dem, was er der Versammlung bietet. Hier bleibt der Spruch wahr: „Der Adermann soll zuerst die Frucht genießen.“ „O, wie viel Frucht, wie viel Segen bringt so eine Predigt! Tief ergriffen vergißt der Laufschende alles um sich her, er bleibt nicht an den Prediger hängen, sondern sein Geistesauge sieht Jesus, den Herrn der Herrlichkeit, und seine Seele trinkt von dem Lebenswasser. Wie ernst ist doch die Aufgabe eines Predigers, und anstatt für Gott zu wirken, kann er ein Unsegen sein. Und wie groß muß einst die Verantwortung und das Gericht eines untreuen Predigers sein. Ein Prediger hatte einst einen Traum, daß er gestorben sei und sich an einem unseligen Ort befände. In seiner Not fragt er seinen Führer: „Soll ich denn schon immer hier bleiben?“ „Nein“, war die schreckliche Antwort, „untreue Prediger kommen tiefer!“

Im Alten Bunde setzte der Herr die Söhne Aarons zu Priestern ein, und gebot ihnen nicht fremdes Feuer vor den Herrn zu bringen. In 3. Mose 10 finden wir die Söhne Aarons: Nadab und Abihu, daß sie fremdes Feuer vor den Herrn brachten. Da ging Feuer vom Herrn aus und verzehrte sie, daß sie starben. Das Feuer des Herrn aber wurde beständig in Brand gehalten auf dem Altar. 3. Mose 6, 6. Ja möchte das eigene, dem Herrn fremde Feuer, mehr aus den Predigten verschwinden, und das Feuer der göttlichen Offenbarungen brennen; dieses wird Licht und Leben verbreiten. Und von dem Leibe der Zeugen werden Ströme des lebendigen Wassers fließen. Die Herrlichkeit des Herrn wird dann hervorstrahlen; und wie einst das Angesicht Moses leuchtete, wird auch etwas von diesem Schimmer die Züge des Zeugen verklären. Will gar nichts mehr sein noch gelten, Auf Jesus nur wart' ich still. Wie er mich, dem armen Scherben Noch irgend gebrauchen will.

Entleert lieg ich ihm zu Füßen,  
Als er mich füllet mit Del,  
Daß einzig sein Leben mög fließen  
In Strömen durch Leib und Seel!  
A. R.

### Stielarbeit.

Umgearbeitet nach einer von Dr. Henry W. Stough's Reden. Was hast du in deiner Hand? Du arbeitest schwer, du gibst dir Mühe,

du wendest Zeit, Kraft und Mittel an in deinem Werk, aber was hast du da in deiner Hand? Schweißtropfen perlen von deiner Stirn und netzen den Staub, aber — was hast du in deiner Hand? Suchst du Bäume zu fällen mit einer guten Art oder suchstest du herum mit dem Stiel ohne Eisen daran? — Lächerlich? Komm mit.

Wir gehen in ein Prediger Seminar. In guten Eimernehmen arbeiten Professor und Studenten zusammen. Da an einem schönen Nachmittage — einem Nachmittage wie wir ihn an den Samstagen haben, so einem halben Feiertage — kommt einem der Studenten ein Gedanke. „Es ist zu enge hier“, sagte er zu den andern. „Raum, mehr Raum brauchen wir! So können wir nicht länger leben, ausdehnen müssen wir unser Quartier.“ Anstatt nun aber müßig zu raisonnieren über den Mangel, wird geratschlagt, wie dem abzuwehren sei. „Laßt uns hinunter gehen an den Fluß, Bäume fällen und bauen!“ Jugendmut ist leicht begeistert für ein großes Werk. Sie brechen auf, nachdem der Professor den Plan gutgeheißen. Auf dem Wege schlägt einer vor, den Professor zum Mitgehen einzuladen. Der ist auch dazu bereit. Unter Gesang und Schalle geht's hinunter zum Fluß. Und bald hallt der Wald wider von wuchtigen Arzthieben. Am Ufer des Flusses entlang fallen sie, die Stämme zum Bau.

Da, o weh! — ein Plätschern im Fluß! Was ist los? Einen der Studenten sieht man stehen und verlegen in das träge dahin fließende Wasser starren. Der leere Stiel in seiner Hand klärt das Rätsel: seine Art fiel ins Wasser. Und, es war eine geborgte! Allgemeines Bedauern. Professor kommt. Man erzählt ihm von dem Mißgeschick. Er scheint Rat zu wissen. „Wo fiel die Art ins Wasser“, fragt er. Der Arme zeigt ihm jammervoll die Stelle, wo er die Klinge auf der Wasseroberfläche sich weiten sah, wo das Eisen sank. Eine Rute wird geschnitten. Sie wird zum Magnet. Das Eisen schwimmt. Der Schaden ist gut gemacht. Wie gut, daß der Professor mit war! Du kennst die Geschichte, nicht wahr? 2. Kön. 6, 1—7.

Wie nun, wenn der Student einen Verlust verheimlicht hätte? Wenn er weiter geschafft hätte mit seinem leeren Stiel? Wenn er, um die andern nicht aufzuhalten und jedes Aufsehen zu vermeiden, Stiel auf Stiel ausgeteilt? Sätte er einen Baum gefällt? Ach ja, sagst du vielleicht, all das Wenn und Aber. Du wirst unbracht würde, sonderte er sich einen

geduldig. Einen Augenblick! Das ist's, was heute ein guter Teil sehr guter Christen tut: im Schweize ihres Angesichts hauen sie mit leeren Stielen an den zu fällenden Baumstämmen herum. Stiel um Stiel bricht; Zeit, Kraft und Gaben sind vergeudet um nichts. Das müssen Narren sein, sagst du. Meinst du? Du und ich auch? Oder gehören wir nicht dazu? Laß sehen.

Keine Geschichte von ungefähr in der Bibel. Die Bibel kennt das menschliche Herz. Und jede Geschichte hat etwas zu sagen. Lesen wir die Geschichte noch einmal.

Kein Raum! Zu eng! Erweitern, ausdehnen, ausbreiten! Das ist ein Notschrei von heute. Wissenschaft ruft's und Christentum wiederholt es. Jede Schicht der Menschheit, jede Generation, jedes einzelne menschliche Wesen ist ein lebendes Beispiel dieses Notdranges. Und wenn wir tiefer schauen — unsere unsterbliche Seele in uns schreit es hinaus in das seelenlose Treiben von heute. Und es muß etwas getan werden! Das sieht jedermann ein. Und — abgesehen davon, was Geschäft, Industrie, Wissenschaft, Religion und Mission tun dieser Not zu entsprechen — Christentum folgt der Aufforderung immer wieder. Man geht hinaus, um an dem Strom der Zeit Bäume zu fällen, Raum zu schaffen, Seelen zu retten. Die Ärzte sind gut — die Art der Freude am Dienst, des Friedens im Dienst, des Gebets für den Dienst — scharf und siegesgewiß haut man drein nach allen Seiten. Und dann, ja — dann kommt es vor, daß hie und da einem die Art ins Wasser fällt. Die Freude ist dahin, der Frieden schwand, der Himmel wurde ehe für das Gebet — alles dahin. Einige Ringe an der Oberfläche des Wassers — weiter und weiter — und kaum wissen wir den Ort, wo die Art ins Wasser gefallen! Und — es war eine geborgte! Ja, sie war uns geliehen für das Werk unserer Lebenszeit!

Was nun? Hier ist's nun, wo der Fehler gemacht wird. Anstatt den Professor zu rufen, anstatt ihm die Not zu klagen, anstatt die Freude und den Frieden sich wieder geben zu lassen, haut man weiter um sich mit — dem Stiel! Vielleicht kann der Schaden verborgen bleiben! Vielleicht merkt's niemand! Aus ist's mit dem Erfolg im Dienst! Weg ist Freude, Friede, Sieg! Kampf, Arbeit — alles umsonst! Und nur weil die wirkende Kraft schwand, das Eisen fiel. Stielarbeit, zwecklose Stielarbeit!

Und der Meister ist bereit, und zu helfen. Fragend sieht er vor uns: „Wo fiel die Art in's Wasser?“ Ah, d. gerade möchten wir verheimlichen! Und dann ist uns nicht zu helfen.

Wo fiel sie, die Art? Wo liegt er, der Schaden? Was ist die Sünde, die Sünde, die dich lahmlegt? Zeige ihm den Klav, wo Friede und Freude verloren ging. Er bringt sie wieder, die Art. Warum die qualvolle, inhaltslose, freudeleere, eitle Stielarbeit — Arbeit ohne die treibende Kraft der Heilandsliebe? Sieh, das Eisen schwimmt. Nimmst du es?

S. P. Wieler.

### Etwas über Nacht und Licht.

An einem Sonntage hörte ich, wie zwei deutsche Männer untereinander von Jugendverein auf der Straße sprachen. Unter anderm fragte einer von ihnen den andern: „Was für ein Thema wird nächstes Mal auf dem Jugendverein besprochen werden?“ Der Gefragte antwortete: „Durch Nacht zum Licht!“ „Das ist ja etwas Herrliches“, dachte ich bei mir. Durch die Nacht zur lichten Klarheit himmlischen Lebens! Da wandelte mir die Lust an, etwas über Nacht und Licht zu schreiben. Zu diesem Zwecke habe ich mir Joh. 13, 21—30 gewählt.

Die lichteste und schwärzeste Menschengestalt, welche jemals über die Erde hingegangen ist, die Gestalt Jesu und die seines Verräters; Jesus auf dem Höhepunkt der Liebe und des Gehorsams, Judas im Tiefpunkte des Hasses und Trokes; Jesus das gesegnetste Mahl austeilend und einsetzend, das jemals vorher einen Menschen erquickt hat, Judas den verfluchten Bissen empfangend, mit welchem der Satan in ihn fuhr; Jesus Weg geht durch die Nacht des Leidens zur lichten Klarheit himmlischen Lebens, des Judas Weg geht aus dem erleuchteten Saal hinaus in die finstere Nacht hinein, vom Licht des Lebens hinweg in Verweiflung und Verbrechen. Welchen Weg wollen wir gehen? Ohne Christus mit Judas aus Licht in Nacht, oder mit Christus in seiner Nachfolge durch Nacht zum Licht? Es war Nacht, als Judas aus dem Licht des erleuchteten Saales hinaus trat, um seinen Verrat zur Ausführung zu bringen. Nacht um ihn, Nacht in ihm, Nacht über ihn und Nacht vor ihm. Rund um Nacht! Ich denke, die meisten Leser werden mir beistimmen, wenn ich sage, daß es bei Judas von Anfang nicht so gewesen ist. Es gab eine Zeit, da war es Licht um ihn, in ihm, über ihn, vor ihm. Das war damals, als er die ersten Eindrücke von Jesus empfing und sich mit Freuden als Jünger ihm anschloß; die Zeit der ersten Liebe zu seinem Meister. Wir dürfen uns wohl auch noch vorstellen, daß Judas nicht von Anfang an als Heuchler, Dieb und Verräter in den Jüngerkreis eintrat, es war ihm bei seinem Eintritt ebenso ernst, wie den andern Jüngern. Erst allmählich kam die innere Entfremdung von Jesus, welche allmählich zur Abneigung und endlich zum finstern Haß führte, weil er immer deutlicher merkte, daß er für seine irdischen Wünsche nach Ehre und Besitz bei Jesus auf keine Erfüllung rechnen durfte. Wie manches mal ist dieser Judasweg aus Licht in Nacht schon betreten worden! Ein Jüngling oder Jungfrau aufgewachsen in der treuen Sut eines christlichen Elternhauses, tief bewegt von Jesu Liebe und schließlich getauft im Namen des Dreieinigigen Gottes, wird später durch eigene Lauheit und Trägheit, teils durch schlimme Einflüsse von außen her seinem Herrn, dem Elternhaus, dem Gotteshaus entfremdet, bis endlich die böse Stunde kommt, da es die Tür der bisherigen

Gemeinschaft hinter sich schließt und sich ganz der Welt in die Arme wirft und auf den Weg des Leichtsinns, der Sünde dahin geht. Und es war Nacht. Ein anderer, der diese Kindheitseindrücke nicht bekommen hat, wird etwa in späteren Jahren ergriffen von der Wahrheit des Evangeliums und gelobt mit der ganzen Glut der ersten Liebe seinem Herrn Treue und Nachfolge bis in den Tod. Aber drinnen in seinem Herzen steckt eine Sünde, Geiz und Hoffart wie bei Judas oder irgend etwas anderes. Diese verborgenen Sachen, Lieblingsünde will er nicht ins Licht der richtenden Wahrheit stellen. Wenn Gottes Wort ihn vernahmt oder straft, so nimmt er es übel. So entsteht ein verborgener Mann, das Licht wird aufgezehrt, die Finsternis nimmt überhand und endlich kommt die Lösung von Christus, erst der Fall, dann der Abfall und schließlich Verstocktheit gegen Gottes Wort und Gnade. Und es heißt auch hier: und es war Nacht. Die Tür des Lebens schließt sich hinter ihm, wie bei Judas, als er von der Tafel aufstand und aus dem erleuchteten Saal hinaus in die finstere Nacht hinaus trat.

Wie tröstlich ist im Vergleich mit diesem schrecklichen Judasweg der Weg mit Jesus und in seiner Nachfolge durch das Dunkel ins Licht! Trotz dem Leidensdunkel, das schon anfängt, über Jesus hereinzubrechen, und das immer dichter sich über ihn und um ihn lagert, spricht er doch mit sieghafter Gewißheit: „Nun ist des Menschen Sohn verkündet!“ Das Leidensdunkel löst sich auf in Verklärungslicht. Und diesen Weg führt Jesus die meisten, welche ihm nachfolgen. Es lag ja an jenem Abend nicht bloß über Jesus selbst, sondern auch über den Jüngern eine manche dunkle Wolke. „Einer unter euch wird mich verraten, welcher ein dunkel der Trauer und Betrübnis ging von diesem Wort Jesu auf die Jünger aus! Einer unter uns — wer denn? am Ende gar ich, ich selbst, Herr bin ich's? Dieses dunkel des Hineinschauens in die Nacht der Sünde im eigenen Herzen, des Zerwerdens an der eigenen Treue, des Verzagens an sich selbst kann ja der Meister denen nicht ersparen, die auf seinen Wegen gehen wollen. Aber läßt er sie in diesem Dunkel? Gewiß nicht. Wie viel Liebe, Güte, Gnade hat Jesus an jenem Abend in seinen Abschiedsreden noch den Jüngern gesagt und hat dieselben Leute, denen er zugerufen hatte: einer unter euch wird mich verraten, auch wieder so hoch geehrt: ich bin der Weinstock, ihr seid die Aeste; ich habe euch gesetzt, daß ihr hingehet und Frucht bringet. Und wie wunderbar, daß Jesus an jenem Abend, nachdem er die Jünger durch die Anknüpfung des Verrats so tief niedergebeugt hatte, die Einsetzung des heiligen Abendmahls folgen ließ! War das nicht ein Fingerzeig, wohin sie sich wenden sollten, um aus dem Dunkel der Selbstverurteilung heraus ins Licht zu gelangen? „Für euch gegeben, für eure Sünden vergossen“. Das bringt Licht und Frieden. Freilich lastete auf den Jüngern an jenem Abend noch ein anderes

Dunkel: Jesus will weggehen, das vielgeliebte Haupt rüstet sich zum Abschied.

Ueber wie manchem Haus der eingewanderten Rußländer lagern sich auch hier in unserm jetzigen Heimatland in diesen Tagen solche Wolken, und es ist keines, über das nicht über kurz oder lang einmal solches Dunkel hereinbräche! Ebr. 13, 14 heißt es: „Denn wir haben hie keine bleibende Stadt.“ Gott sei Dank, daß es in der Nachfolge Jesu auch durch dieses Dunkel hindurch zum Lichte geht, durch schmerzvolle Abschiedsstunden zur Offenbarung der Herrlichkeit Gottes. Nur nicht von Jesu weggehen, nur seine Hand festhalten, dann kann es nicht anders gehen als durch Nacht zum Licht. Es gibt im Christenleben keinen dunklen Charfreitag, auf den nicht ein liches und frohes Ostern folgen würde. Auf die Nacht wird's ewig hell, nach dem Tod erblickst du des Vaters Haus. Ewig Nacht oder ewig hell, da wissen wir nun, was wir zu wählen haben. S. P. Klassen.

### Offenbarung Johannes 1, 20.

„Das Geheimnis der sieben Sterne, die du gesehen hast in meiner rechten Hand, und die sieben goldenen Leuchter. Die sieben Sterne sind Engel der sieben Gemeinden, und die sieben Leuchter, die du gesehen hast, sind sieben Gemeinden.“

In No. 50, 1928, „Rundschau“ lesen wir von S. A. Miller auf Seite 2 Folgendes: „Es steht auch nicht gut, aus den Sternen oder Engeln einzelne Personen (Führer der Gemeinden) zu machen, denn, wenn auch die Sendschreiben regelmäßig an den Engel gerichtet sind, so heißt es doch am Schluß eines jeden Schreibens: „Wer ein Ohr hat, der höre, was der Geist den Gemeinden sagt!“ Also das dem Engel Gesagte gilt der ganzen Gemeinde, und ob jemand mit unter dem „Engel“ zu verstehen ist, hängt von seiner persönlichen Stellung zum Herrn ab. Jedenfalls handelt es sich bei den Engeln ebenso wie bei den Leuchtern um ein göttliches Geheimnis (siehe Kap. 1, 20); es sind die Engel, die in direkter Verbindung mit dem Herrn stehen, und die er für den Zustand der Gemeinden verantwortlich macht.“

In No. 1, 1929, „Dein Reich komme“, lese ich von Prediger Jakob Kröcker über dieses Thema: „Der Geist will aber auch sprechen zum Engel, d. h. zum Hirten der Gemeinde. Gott fing sein Werk niemals bei der Masse an. Er schuf nicht zunächst den Schöpfungssabbat und zog dann allmählich den ganzen chaotischen Zustand der Schöpfung in diesen Sabbatcharakter hinein. Er fing an, mit dem Licht des ersten Schöpfungstages und vollendete zuletzt das Ganze für jenen siebenten Tag einer erlösten Schöpfungsordnung, die hinfür keinen Abend mehr sah. Von dieser Art seines Wirkens ist der Geist Gottes niemals abgewichen. Und ein ganzes Volk zu erlösen, berief er zunächst Moses zu seinem Propheten. Damit auch den Nationen die Christenbotschaft gebracht würde, sonderte er sich



Paulus zum Apostel des Kreuzes und der Auferstehung aus. So wandte sich auch der Heilige Geist mit seiner Botschaft zunächst an die einzelnen Engel derselben. Sie sollen reden, nachdem zu ihnen geredet worden ist.

In No. 27 der „Mountain Lake View“, 1928, wurde ein Brief von einem Bruder aus der Ukraina veröffentlicht, aus welchem ich das zitierte, was Bezug hat auf diese Schriftstelle: „Die Ältestenfrage steht bei uns (Mennoniten) überhaupt in den Schuhen der Tradition aus Mittelalter und Vorzeit. O, wann werden wir „Freien“ frei sein! Nirgends kennt die Heilige Schrift ein einmänniges Ältestenamt; immer sind es mehrere. Auch „rettet“ uns da nicht der „Engel“ in den Sendschreiben. Wer eigentlich unter „Engel“ da gemeint sind, zeigt doch unabweisend die immer wieder gebrauchte Ausdruck: „Wer Ohren hat, der höre, was der Geist den Gemeinden sagt.“ Es ist nichts anderes, als der verantwortliche Teil der Gemeinde, der eigentliche „Geistträger.“ Denn die apostolischen biblischen Gemeinden waren in der Mehrheit „lebendig“, in der Minderheit blieb auch manches zu wünschen. Den Begriff „Engel“ erklärt auch ein Vers im Schlusskapitel Dffb. 22, 16, besonders auch 2, 23—25. Dem widerspricht auch nicht Kap. 1, 20. Diese „Stern-Engel“ sind der botenfähige, ideale Teil der Gemeinden, der der fürs ganze verantwortliche, Botendienst verrichtende Teil. Die Leuchter sind die sichtbaren Gemeinden in total. Darum ist auch gesagt, daß er jene in den Händen hält, was von diesen nicht betont ist. Dann ist ein besonderer „Altzopf“ der Leiterdienst. Man ist noch ganz verfangen in der alten Weise, einen an der Spitze zu haben, während die neutestamentlichen Gemeinderahmen diesen einen gar nicht haben. Weitergaben kann jedes Glied der Gemeinde haben, und welches sich hervortut damit, wird damit auch äußerlich vertraut. Wie oft hat der „Leiter“ den „Seelsorger“ verdorben oder ihm die Arbeit erschwert. Jede Charitagsgabe ist für sich tüchtig, man sollte nur mal seine Unterscheidung üben in den einzelnen Charismata nach 1. Kor. 12 und Eph. 4.“

So weit die Erklärung von drei bedeutenden Gottesmännern, die sich direkt widersprechen. Weil Gottes Wort von seinen Kindern verlangt, alles zu prüfen, so möchte ich die werten Leser ersuchen, mit der Bibel in der Hand obiges zu prüfen. Die lieben Brüder haben die Erklärungen gemäß der Erkenntnis geschrieben, die sie von einer idealen Gemeindeorganisation haben. Die Ältestenfrage, so heißt es, stehe bei uns überhaupt in den Schuhen der Tradition aus Mittelalter und Vorzeit, und der Leiterdienst wird ein „Altzopf“ genannt. Das Ideal ist ein Ältestenrat von mehreren, wenigstens vier Personen. Denn so ein Versuch wurde vor etlichen Jahren in Südrussland von einer Mennonitengemeinde gemacht, wo vier Brüder als Älteste ordiniert wurden. Fragen wir nun, ob sechs mehr evangelisch und zweckentsprechend ist, so

massen wir in die Welt- und Kirchengeschichte, ins Wort Gottes und ins praktische Leben hineinschauen. Die Weltgeschichte berichtet uns, daß sich die römischen Triumvirate nicht lange hielten, und daß Ruhe und Ordnung erst dann im Lande herrschten, wenn die zwei „Gleichen“ von dem einen, dem dritten oder ersten verdrängt worden waren. In der Kirchengeschichte lesen wir, daß von den Ältesten einer Gemeinde — dazu gehörten alle in Epheser 4, 11 und 1. Kor. 11, 28 genannten — einer als Oberaufseher ausgewählt und vorzugsweise Bischof genannt wurde, welchem die übrigen Ältesten (Presbyter) und Diakonen untergeordnet waren. Viel wichtiger aber und für unsere Gemeinden ausschlaggebend ist, was Gottes Wort diesbezüglich sagt. Jesus lehrte seine Jünger: „Einer ist euer Meister, Christus, ihr aber seid alle Brüder.“ Aus Apg. 20, 17, 28 und Phil. 1, 1 ist klar zu sehen, daß in der damaligen Zeit mehrere Ältesten in den einer von ihnen die Leitung hatte. Gemeinden im Dienste standen, daß Apostelkonzils in Apg. 15 aufmerksam verfolgen und noch die Schriftstellen Apg. 21, 18 und Gal. 2, 9 heranziehen, so leuchtet klar heraus, daß Jakobus, der Bruder des Herrn, die Leitung in der Gemeinde hatte. Dieses bestätigt auch die Kirchengeschichte und nennt ihn den ersten Bischof der Gemeinde zu Jerusalem. Der dritte Johannesbrief zeigt uns deutlich, daß in der dort erwähnten Gemeinde ein ehrsüchtiger Oberhirte, Diotrophes, das Regiment führte und daß die Apostel diesen ab- und den Demetrius einsetzen wollten. Und die Sendschreiben in der Offenbarung Johannes erwähnen alle nur immer einen Engel, Vorsteher. Die Erklärungen in der Rundschau und in der View sind, gekünder gesagt, nicht nur falsch, sondern schriftwidrig. Schon der Umstand sagt uns, daß solche Annahme falsch ist, weil in den Gemeinden zu Sardes und Laodicea kein „botenfähiger Teil“, kein „Geistträger“ mehr war. Die Gemeinden werden alt, tot, lau und ausbreiungswürdig bezeichnet. In Sardes waren noch etliche, die da bezeichnet werden mit „das sterben will“, in Laodicea war kein Geistträger mehr. Gottes Wort sagt: „Dat jemand Weisagung, so sei sie dem Glauben gemäß.“ Das wird von dem ersten und letzten Ausleger nicht beachtet. Wie kann „Engel“ der verantwortliche, botenfähige, ideale Teil der Gemeinde sein? Jeremia sagt Kap. 31, 29: „Zur selbigen Zeit wird man nicht mehr sagen: Die Väter haben Herlinge gegeben und der Kinder Zähne sind stumpf geworden, sondern ein jeglicher wird um seiner Missetat willen sterben.“ 2. Kor. 5, 10: „Denn wir müssen alle offenbar werden vor dem Richterstuhl Christi, auf daß ein jeglicher empfangen, nachdem er gehandelt hat bei Leibesleben, es sei gut oder böse.“ Die Bibel lehrt nicht, daß die Guten werden für die Bösen verantwortlich sein, sondern ein jeder für sich. Dieses schließt jedoch nicht aus, daß wir nicht auch einer für den anderen werden verantwortlich sein, aber nicht in erster Linie das Mit-

glied für den Prediger, sondern umgekehrt. So spricht auch der Herr zu Jesajah, Kap. 33, 7, 8: „Und du Menschenkind, ich habe dich zu einem Wächter gesetzt über das Haus Israel, wenn du etwas aus meinem Munde hörst, daß du sie von meinem Wege warnen sollst, — so will wohl der Gottlose um seines gottlosen Wesens willen sterben; aber sein Blut will ich von deiner Hand fordern.“ In Kap. 9, wo das Gericht über Jerusalem vollzogen wird, werden vorher alle Leute, die da seufzen und jammern über alle Greuel, so drinnen geschehen, mit einem Zeichen an der Stirn gezeichnet, um derer im Gerichte keinen anzurühren (Verse 4, 6). Ueber alle andern aber hieß es: „Schlaget drein; eure Augen sollen nicht schonen. Fanget aber an an meinem Heiligtum!“ Das meint bei dem Vorstande. Ebr. 13, 17 lesen wir von den Lehrern, „als die da Rechenschaft dafür geben sollen.“ Hören wir noch, was die Bibel über den Ausdruck „Engel“ sagt, denn sie ist bekanntlich ihr eigener Kommentator. Maleachi 2, 7: „Denn des Priesters Lippen sollen die Lehre bewahren, daß man aus seinem Munde das Gesetz lerne; denn er ist ein Engel des Herrn Zebaoth.“ Saggai 1, 13: „Da sprach Saggai, der Engel des Herrn“, usw. Matth. 11, 10: „Denn dieser ist's, von dem geschrieben steht: Siehe, ich sende meinen Engel vor mir her“, usw.

Sowie die Gütergemeinschaft zur Zeit der ersten christlichen Gemeinden praktisch schwer durchführbar war, und allmählich die Armenunterstützung in allen Gemeinden eingeführt wurde, dem ähnlich wurde auch mit der Zeit die oberste Leitung unter den Gemeindevorstehern einer Person übertragen. Theorie und Praxis sind zwei verschiedene Dinge. Und auch der oben erwähnte Versuch, wo in einer Gemeinde vier Älteste eingesetzt wurden, endete mit einem Fiasko. Einer dieser vier Ältesten schreibt mir aus Canada: „Nach etlichen Jahren zog Br... nach ... und etwas später Br... nach ... so daß jetzt dort noch Br... geblieben ist. Diese Brüder sollten dem Range nach gleich sein, aber es wurde doch einer von diesen immer als „Leiter“ gewählt, sodaß es doch wenig oder nichts anders war, als es gewesen, nur die Namen waren geändert. Nachdem die oben genannten Brüder weggezogen waren, ist Br... dort noch immer allein als Ältester und es hat sich nicht wiederholt, daß alle Prediger sollten Älteste sein, und dort in der Umgebung hat keine Gemeinde es nachgemacht.“ Daß die Ältestenfrage bei uns in den Schuhen der Tradition aus Mittelalter u. Vorzeit steckt, ist nicht verwerflich. Unsere ganze Religion kommt aus der Vorzeit, wenn nur alles mit dem Worte Gottes stimmt, das ist Hauptsache.

Wenn heutzutage jemand einen Brief an eine Gemeinde schreiben will, dann muß er ihn an den Vorsteher derselben Gemeinde adressieren, und der ist verpflichtet, ihn der Gemeinde mitzuteilen. Bitte, alles zu prüfen und das Gute zu behalten.

Gerhard P. Regehr

### Des Heilandes Flehen.

Draußen an der Gartenpforte ist ein Klopfen hörbar geworden und eine Stimme bittet:

„Du' auf, laß mich ein!“

„Wer mag so spät noch draußen sein?“

Schweig still Fremdling, ich hab dein nicht acht,

Ob Leid, ob Freude dir begegnet mag.

Mein Thor ist verschlossen, ich öffne nicht!“

Doch der Hilfruf verstummt noch nicht.

„Sieh meine Füße so blutigrot, Du auf, erbarme dich meiner Not!“

„Und ob du gewandert auf dornigem Pfad,

Zieh' weiter, Fremdling, was geht es mich an?

Ich frag nicht, ob's dir an Nahrung gebricht,

Ob heimatlos dir leuchtet kein Licht Mein Thor ist verschlossen, ich öffne nicht.“

Mit unermüdlicher Geduld flieht der Fremdling weiter:

„Tragst du nicht darnach, o öffne mir!“

Seht steh' ich flehend an deiner Tür. Du auf, daß nicht der Tag erscheint,

Da deine Seele verzweifelt weint Und Gnade heischt von meinem Thron,

Da harten Herzen wird harter Lohn!“

„Ach, ja dich bitten, Fremdling, nie! Ich hab gar satt, was fehlt mir hie,

Und schweigst du nicht endlich, Und gehst du nicht bald,

Von meiner Schwelle dich treibt Gewalt!“

Und Stund um Stund die lange Nacht:

„Du auf die Tür!“

Ich hab mit offenen Augen gewacht: „D, öffne mir!“

Die Tränen erstickten der Stimme Nacht:

„Laß mich ein zu dir!“

Der Nachtwind weht, der Regen fällt.

„Sieh' meine Füße so blutigrot! Mein Antlitz sich vor Schmerz verzog!“

In durchbohrten Händen halt ich dein Heil,

Aus Liebe zu dir mein Herze bricht. Du auf die Tür, verstoß mich nicht!“

Und wie das Brührot gezogen kommt,

Die flehende Stimme seufzend verstummt.

Von ferne verhallt ein leiser Tritt Als zaudre des Wanderers müder Schritt.

Und sieh', zwischen leuchtenden Blumenbeet'

Blutspuren, da seine Füße getreten. Und an der Tür, o Schande und Dual —

Der Finger blutrotes Mal.

„Ich bin hungrig gewesen, und ihr habt mich nicht gespeiset; Ich bin durstig gewesen, und ihr habt mich nicht getränkt.

Ich bin ein Gast gewesen, und ihr habt mich nicht beherbergt. Ich bin nackt gewesen, und ihr habt mich nicht bekleidet. Ich bin krank und gefangen gewesen, und ihr habt mich nicht besucht.“ Matth. 25, 42 — 43.

Eingefand von einer Leserin.



## Korrespondenzen

Wo kaufen wir Brot, daß diese essen?

So fragte einst der Herr Jesus seine Jünger in der Wüste, da kein Brot daselbst zu kaufen war. Ratlos stand die Jüngerſchar vor dieſer Frage. Die Rechnung des Philippus brachte keine Hilfe. Der Befehl Jeſu: „Gebt ihr ihnen zu eſſen“, richtete die Aufmerkſamkeit der Jünger von der fehlenden Summe auf den vorhandenen Vorrat an Brot und Fiſch. Auch wir Einwanderer, die wir aus Rußland kamen und hier in Canada eine Heimat gefunden haben, wurden in ernſter Weiſe vor die obige Frage geſtellt. Ein Rundſchreiben von Aelt. David Löws brachte ſie uns. Wir laſen den Brief allein für uns, in der Familie, im Kreiſe der Freunde und zuſetzt auf der Verſammlung der Diſtrikt-männer der weſtlichen Reſerve in Winkler. Prediger Jakob Siemens zog einige Männer aus den Eingewanderten zu Rate, was unſer nächſter Schritt ſein müſſe. Sehr lebendig war die Ueberzeugung, daß wir die erſte Hilfe nicht von anderswo erwarten ſollen, ſondern ſelbſt Hand ans Werk legen müſſen. Man entſchloß ſich eine Verſammlung der Diſtrikt-männer anzuberaumen; am 16. Februar traten dieſe in der Bibelſchule zu Winkler zuſammen. Alle Vertreter der Diſtrikte waren mit dem Bewußtſein gekommen, daß wir helfen müſſen. Nach einer brüderlichen Beleuchtung der Sachlage in Rußland und unſerer wirtſchaftlichen Lage hier in Canada, einigte man ſich dahin, daß die Eingewanderten, die in der Reſerveſtadt Manitobas wohnen, ſich mit einem Dollar aufs Familienglied beſteuere, ausgenommen die Familien, die ſelbſt bei entſprechender Sparſamkeit es nicht im Stande ſind zu tun. Die Geldſammlung ſoll ſofort in Angriff genommen werden und ſpäteſtens bis zum 1. April d. J. abgeſchloſſen werden. Weil Aelt. David Löws den Spendern das Recht einräumt, Liſten von Hungerleidenden einzuleſen, ſuchte die Verſammlung die Herſtellung dieſer Liſte durch die Diſtrikt-männer zu regeln. Jede Liſte ſoll von dem Ortskomitee oder von den Diſtrikt-männern auf Grund perſönlicher Kenntnis der Leidenden oder auf Grund von Zeugen, welche die bedürftigen Perſonen kennen, oder laut entſprechender Briefe beſtätigt werden und Aelt. D. Löws zugeſandt werden.

Es war ein wichtiger Moment, als die Armen ſich entſchloſſen, den Armen zu helfen. Wir wiſſen aber, daß wir mit dieſem Beſchluß mit der Praxis der Kirche im Einklang ſind. Als nach Apg. 2, 27 — 30 der Prophet Agabus eine Teuerung über den ganzen Kreiſ der Erde weiſſagte, beſchloß jeder Jünger, nachdem er vermochte, zu ſenden eine Handreichung den Brüdern, die in Judäa wohnten. Sie wußten ganz ſicher, daß die Teuerung auch zu ihnen kommen ſollte; da trafen ſie Vorkehrungen für dieſe teure Zeit, indem ſie den Ärmern halfen. Das iſt ſicherer

Selbſtſchutz. Denn es ſteht geſchrieben in Pſalm 41, 12: „Böhl dem, der ſich der Dürftigen annimmt; den wird der Herr erretten zur böſen Zeit. Der Herr wird ihn bewahren und beim Leben erhalten und es ihm wohl gehen laſſen auf Erden, und wird ihn nicht geben in ſeiner Feinde Willen.“ Wie gut wäre es doch, wenn alle Eingewanderten in Canada ſich entſchloſſen, dieſen Weg der Selbſtbeſteuerung zu gehen, um die ſchwere Laſt unſerer Brüder in Rußland tragen zu helfen. Die Augen unſerer Brüder in Rußland ſind auf uns gerichtet. Man erwartet von uns Hilfe. Die Augen der Brüder in Canada ſind auch auf uns gerichtet. Man erwartet es von uns, daß wir in Dankbarkeit den Notleidenden in Rußland helfen. Nun gibt es in den Kreiſen der Einwanderer ſolche Brüder, die weder in Rußland noch hier in Canada in irgend einer Weiſe Unterſtützung genoſſen haben. Ich denke, dieſe Glücklichen werden beſonders gerne aus Dankbarkeit helfen, da ihre Hand nie unter des Nächſten Hand als empfangende Hand war; da ſie nie das ſchwere Gefühl der Abhängigkeit in der Brotfrage hatten. Wer von uns jezt in der Lage iſt, daß er in dieſem edlen Hilfswerke nichts zu tun vermag, der tue, wie einſt der ruſſiſche Schriftſteller Turgenew handelte. Er wurde an einem bitterkalten Tage auf einer Straße in Petersburg von einem zerlumpten Greis um ein Almosen gebeten. Er wollte ihm auch etwas geben; doch er bemerkte, daß er kein Geld bei ſich trage. Da ſchüttelte er dem Bettler mit einem freundlich teilnehmenden Blick die Hand. „Das genügt auch“, ſagte dieſer mit herzlicher Freude darauf. Die Art und Weiſe, dieſe Herzlichkeit zu offenbaren, bleibt ja jedem überlaſſen. Von einem Manne wurde geſagt, er verſtehe ſeine Gabe angenehm zu machen. Möchte das auch von uns in dieſem Moment geſagt werden!

Im Auftrage der Verſammlung  
A. S. Unruh.  
Winkler, Man., den 16. Febr. 1929.

## Der Herr ſpricht durch Träume.

Eine mich ſehr naheſtehende Perſon erzählte ihre perſönliche Erfahrung im folgenden Sinne:

„Vor etlichen Jahren wurde ich durch den Geiſt Gottes erweckt und ſomit, nach meiner Meinung, bekehrt. Die Freudigkeit, welche dann als Begleiterſcheinung in ein beglücktes Menſchenherz Einkehr hält, fehlte mir. Du wirſt dieſes und jenes in der Gemeinſchaft der Gläubigen immer mitmachen und dann wird das Fehlende, was ich an den vielen Glücklichen ſehe, endlich einmal auch bei mir einkehren. Eine leere Hoffnung, wenn ich jezt zurück denke, aber wie könnte es auch anders ſein. Das Haus war nicht auf den Fels gebaut.“

Die Zeit verging, aber mein Herz blieb unruhig und der erwünſchte Friede kam nicht in's Herz hinein. Zwei mal ſchon hatte mir ſo etwas Auffallendes geträumt. Wie, wenn es ſich in den Träumen um meine Seligkeit handelte. Das Ende der-

ſelben ſagte mir immer, du gehſt verloren, deine Sünden ſind nicht getilgt durch Chriſti Blut. Nach ſolchen traumreichen Nächten hatte ich mit ſchweren Gedanken zu tun, doch es fehlte mir zur Umkehr die Ueberwindungskraft, damit ich mit dem lieben Gott alles auf's reine bringen könnte. Später wurde mein Herz immer unruhiger und die Gewißheit über meinen verlorenen Zuſtand immer deutlicher. Hin und wieder nahm ich die Bibel zur Hand, doch leider fehlte mir der gute Heilige Geiſt, welcher das Verſtändnis für die S. Schrift gibt.

Eines Abends nehme ich wieder die Bibel zur Hand und leſe den 143. Pſalm. Ja, ſage ich zu mir ſelber, das iſt meine Herzensſprache. Dennoch geſchah bei mir im Herzen nichts, daß mich aus dem verdorbenen Zuſtand befreite. Es fehlte mir die Bußfertigkeit über mein verſehltes Leben, zur völligen Uebergabe an den Herrn. Gott ſei geprieſen im Sohne. Sein Arm wird nicht müde, Er zog und zog. Da, plötzlich, in einer Nacht kam die entſcheidende Stunde für mich. So deutlich wie damals hatte der treue Heiland mir meinen Untergang noch niemals gezeigt. (Doch Er will nicht den Tod des Sünders, darum der Mahnungen ſo viele.)

Ich hörte ein furchtbares Schreien vieler Menſchen und ſah zu meinem Schrecken das Wanfen unſeres Hauſes. Der Herr iſt mit ſeinem Gericht hereingebrochen und ich gehe verloren, durchquert es mich, wie ein Blitz. Im letzten Moment, als das Haus zuſammen fällt, umklammere ich meine Schweſter, die auch bei mir war u. indem wir beide da ſtehen in unſerer Todesnot, öffnet ſich ein Abgrund und wir ſtürzen in denſelben hinein. — Verloren.

Sofort erwachte ich. Das eben Geträumte hatte mich furchtbar erſchüttert. Dieſes hat mir der liebe Heiland in dieſer Nacht gezeigt, um mich zu retten und kehre ich nicht gleich vom Beſt des Verderbens um und ſuche den Herrn um Erbarmung an, ſo bin ich verloren, ſagte mir eine Stimme. Ach rief den Herrn in meiner Seelennot an, wie Zona es vor vielen Jahren tat und der Herr, was meinteſt du wohl. Lies mich lange warten? Mit nichts. Dieſen Zuſtand in meinem Herzen war für Ihn paſſend eine Reinigung nach ſeinem Wunſch zu vollziehen, um dann gleich Wohnung bei mir zu machen. Der ſchickte mir Hilfe in Menſchengestalt, mit welchem ich das Wort Gottes zur Hand nehmen und troſtreiche Worte uns laſen. Die Freudigkeit, welche früher fehlte, wurde mir zu teil. Das unruhige Herz wurde ruhig und der Friede Gottes hielt ſeinen Einzug. Oh, wie glücklich iſt doch ein gerettetes Menſchenkind, wenn es erſt ein Gotteskind geworden iſt. „Gerettet ſein, bringt Retterſinn und ſo geht's mir auch.“

Dieſe Zeilen möchte ich der Rundschau mitgeben, damit den Seelen, welche bis dahin den Frieden im Herzen noch nicht gefunden haben, hiermit Kund getan ſei, daß es dem treuen Glauben ſehr um jeden einzel-

nen Menſchen zu tun iſt. Es bewahret ſich hiermit Luf. 9, 56.

J. J. Löws.

Laird, Caſt., den 14. Februar 1929

In den chriſtlichen Lebensregeln Röm. 12 heiſt es nicht von ungefähr: „Freuet euch mit den Fröhlichen und weinet mit den Weinenden.“ Denn gar oft findet der Chriſt auf ſeinem Lebensweg Gelegenheit, dieſer Aufforderung nachzukommen. Wie raſch das Leid der Freude folgt, oder die Freude nach dem Leide, wird uns faſt täglich vor Augen geführt. Oft hört man ſagen, und auch mir ſcheint es ſo: „Die Zeit eilt immer raſcher dahin“, und ſo folgen ſich oft die Ereigniſſe im täglichen Leben auch ſchneller, ja zuweilen faſt überſtürzend. Man findet gernicht mehr Gelegenheit, Betrachtungen darüber anzuſtellen. Wie das Leben ſo einförmig iſt, daß dem „immer Einerlei“ ſo ſelten eine Abwechſlung folgt, wie ich mich erinnere, daß in den jüngeren Jahren öfter ſolche Gedanken kamen. Den 12. Febr. waren wir zu Rev. D. Epp, Laird eingeladen an ſeiner Freude teilzunehmen. Denn wie ſo oft Gottes Wege wunderbar ſind, ſo hatte er auch hier in ſeiner Freundlichkeit auf wunderbarer Weiſe Hr. Epp in ſeinen vorgerückten Jahren eine Lebensgefährtin finden laſſen, die bereit iſt, Freude und Leid mit ihm zu teilen. Die Trauung, die Rev. D. Epp und Witwe Giesbrecht für's Leben verband, wurde von Rev. D. Löws in der Lairdter Kirche vollzogen. Frau Giesbrecht kam vor etlichen Jahren von Rußland, ſie kam mit den Kindern, an denen ſie in ihrer erſten Ehe Mutterſtelle vertrat. Daß es ihnen beiden, nach den mancherlei Trübsalsjahren, die ihnen nicht erſpart geblieben ſind, um den Abend noch recht licht werde, war für das neu vermählte Paar wohl der Wunſch eines jeden der vielen Gäſte, die dem Feſte bewohnten. Nach der Trauung wurden alle eingeladen, an dem Mahle, das im Kellerraum der Kirche ſerviert wurde, teilzunehmen.

Ich will aber noch den Leſern der Rundschau von einem andern Falle berichten, wo es hieß: „Weinet mit den Weinenden.“ Den 26. Januar wurde von der Lairdter Kirche aus eine Frau Peter Wiebe zu Grabe getragen. Wieben kamen erſt vor einigen Jahren aus der alten Heimat herüber. Gewiß hatten ſie die Hoffnung, durch Arbeit und Fleiß ſich hier ein Heim zu ſchaffen. Sie wohnten in der Nähe von Koſthern. Es war am 22. Januar, da klagte Frau Wiebe über Kopfschmerzen, legte ſich vormittags nieder, ſtand aber über Mittag noch auf, doch Uhr 3 ſtarb ſie ſchon. Wie ſchon geſagt, war das Begräbnis in Laird. Als ich die Leiche vor mir im Sarge ſah, erſt 27 Jahre alt, ihr Gatte mit ihrem einzigen Kinde von 6 Jahren daneben, da kamen mir die Worte in den Sinn: „Siehe, um Troſt war mir ſehr bange.“ Wie zerreiſt der Tod ſo unbarmherzig die Bande, wie macht er im Nu die Pläne und Hoffnungen



des Menschen zu Schanden.

Hoffnung, Hoffnung, Dämmerlicht in Nächten,  
O wie schwandest du so rasch dahin,  
Soll als Fremdling ich allein nun  
weiter wandern,  
Da mein Stern so bald in Nacht versinkt?

Mir ist die Familie Wiebe ganz fremd, aber innige Teilnahme bewegt mein Herz, und oft muß ich noch daran denken: Die junge Mutter im Sarge, der Gatte mit seinem Sohne daneben, wie Trostlos, und dazu im fremden Lande. Ueber solche Tiefen kann der liebende Vater nur allein helfen. Er, der Balsam für alle Wunden hat, wolle auch hier tröstend nahe sein.

Vom 12. auf den 13. d. M. starb auch Frau Gerh. Kempel in Laird, sie ist die Mutter von 2 meiner Schwiegerkinder. Schon Jahre lang war sie leidend, und die letzten Monate ganz hilflos, das Gedächtnis schwand mehr und mehr, und ihr Sehnen war schon längst, erlöst zu sein von allem Schmerz und Erdenleid. Nun ist ihr Wunsch erfüllt, und die Familie gönnt der lieben Mutter gewiß die Ruhe nach der langen, zuletzt so mühevollen Pilgerreise durch dieses Erdental. Sie war in ihren gefunden Jahren ihren Kindern eine sorgende Mutter und unvergeßlich wird sie bei ihnen im liebenden Andenken bleiben. Sonnabend, den 16. soll das Begräbnis in der Kirche stattfinden, von wo dann die irdische Hülle auf dem nahen Friedhof in die Gruft gesenkt wird.

Der alte Br. P. Epp in Laird war vor 3 Wochen auch einige Tage schwer krank, so daß es so schien, als ob sein Herzenswunsch ihm erfüllt solle werden, doch seine Erlösungsstunde war noch nicht da. Es wurde wieder besser, und sein Befinden ist nun wieder so, wie es vor dem Anfall war.

Die große Kälte hat nachgelassen, heute zeigte das Gradglas sogar nur 5 Gr. nach N.

Eben als ich meinen Bericht schließen wollte, wurde mir per Phone mitgeteilt, das die alte Tante Isaak Neufeld, Waldheim, auch gestorben ist. In den letzten Monaten hat der Tod in unserer Umgegend reichlich seine Ernte gehalten. Von der Flu hört man gegenwärtig weniger.

Noch einen Gruß an liebe Freunde fern und nah sendet mit diesen Zeilen  
Frau Peter Regier.

#### Protokoll

der Beratung der Saskatchewaner  
Immigranten am 14. Dezember  
1928 in Herbert, Sask.

Zum Vorsitzenden wird Daniel Löwen, zum Sekretär C. C. Peters gewählt.

J. J. Dyck erklärt, daß er die Gelegenheit ergriffen habe, um die zugereisten Delegaten zusammenzurufen und festzustellen, ob eine Versammlung von Vertretern der Immigranten aus Saskatchewan erforderlich, und wenn ja, wann und wo solche Versammlung einzuberufen wäre.

D. Löwen führt aus, daß manche

wirtschaftliche Frage brennend geworden ist. Eine Beratung ist nicht nur erwünscht, sondern notwendig. Einige Delegaten weisen darauf hin, daß eine gemischte Farmerei in Saskatchewan notwendig geworden ist, weil in den meisten Fällen die halbe Ernte nicht ausreicht, um die nötigen Ausgaben auf der Farm und im Haushalte zu bestreiten.

Es wird nach einigen Debatten der konkrete Vorschlag gemacht, im Juli eine Versammlung der Immigranten von Saskatchewan einzuberufen. Der Vorschlag wird abgestimmt und einstimmig angenommen. Was den Ort der Versammlung anbetrifft, so wird der Vertreter des J. M. J. A. für Saskatchewan gebeten, mit Dundurn in Verbindung zu treten zwecks Einberufung der Versammlung nach Dundurn. Falls Dundurn nicht zusagen kann, so wird Scheldon in Aussicht genommen. Die endgültige Einladung zur Versammlung mit Angabe des Datums hat vom Vertreter durch den „Voten“ zu geschehen.

Weiter wird bestimmt, daß das Material zu dieser Versammlung zu sammeln und an den Provinzialvertreter des J. M. J. A. einzusenden ist. Es ist unter diesem Beschluß zu verstehen, daß Gruppen oder einzelne Farmer, die über gewisse Resultate in Milchwirtschaft und Geflügelzucht verfügen, darüber berichten. Auch wäre es höchst erwünscht, Daten und Angaben über vorhandenes registriertes Saatgut und Zuchtvieh einzuschicken, ebenso Vorschläge und Projekte, über die auf der bevorstehenden Versammlung zu beraten wäre. Die Adresse des Vertreters des J. M. J. A., wohin alle diesbezüglichen Korrespondenzen zu richten sind, ist: J. J. Dyck, Hawarden, Sask., Box 129.

Daniel Löwen, Vorsitzender.

C. Peters, Sekretär.

Raut Bitte aus Vote.

Altona, Man., den 16. Febr. 1929.

Wir haben in diesem Jahre bis dahin einen regelrechten Manitoba-Winter gehabt. Obzwar der Februar des Tages zur Abwechslung einen freundlichen Blick erzeugte, so wurde es des Abends doch wieder ernst. Schnee haben wir so viel, daß die Kraftwagen in Ruhe bleiben; ausgenommen solche, die dazu eingerichtet sind, die Schlittbahn zu benutzen. Wir haben hier im Dorfe Neu-Vergthal eben solchen Kraftwagen, P. J. Gerdebrandt eignet diese Maschine. Er hat sie teilweise selbst fabriziert. Nun, wie immer es sein mag. Da mein „zur Stadt kommen“ auch nur auf Mittschliche abgesehen ist, so habe ich auch schon dürfen so eine Fahrt mitmachen. Ich denke, es ist sehr gut, wenn alles in Ordnung bleibt, oder das Ausweichen bei Gräben und tiefem Schnee nicht wäre. Da machten wir unlängst beim Ausweichen eine nette Erfahrung. Der Wagen mußte dem tiefen losen Schnee nachgeben und fiel um. Es wurde niemand verletzt, noch ein empfindlicher Schaden an der Maschine angerichtet. Als wir frei waren, hoben wir die Sidan auf und fuhrten weiter. Auch ohne Sidan bemerkt man, daß das Be-

hagen in den bebauten Schlitten, bei solchem Winter recht hoch geschätzt wird. Es ist zum Teil auch für die Pferde ein Vorteil. Denn der Kälte halber hat man in dem bebauten Schlitten mehr Geduld und die Tiere werden nicht so nachgetrieben.

Im Ende Januar fuhr Dietrich Berg, Rosenfeld, nach Draton, Minn., um Frau Berg einer Operation (Bruchleiden) halber zu übergeben. Am 2. Febr. fuhr auch S. P. Kehler, Altona, dort hin, um sein Leiden dort untersuchen zu lassen. Die Ärzte geben vor, dem Leiden auf der Spur zu sein. Doch diesem Leiden ein Ende zu machen, mußten alle Zähne ausgerissen werden, welches ergab, daß die Schmerzen im Rücken sogleich wichen. Beide Patienten sind schon daheim. Frau Bergs Operation, so viel ich weiß, ist gut ausgefallen. S. P. K. muß noch drei Wochen wieder erscheinen, bis jetzt war noch nichts festzustellen. Der Vater scheint der trockenden Kälte, noch leidlich munter, nur das Husten macht zu Weilen den Atemzug recht beschwerlich.

Gestern wurde Heinrich Klippenstein, Altona, etwa 79 Jahre alt, zur Grabesruhe bebetet. Von seinem Leiden kann ich nichts genaues berichten, wie mir berichtet wurde, hat Lehmung sich seinem Lebensabend zugesellt.

Leiden sind ja überall, leider werden sie von der beschäftigten Zeit verdrängt, so daß der gesunde Mensch nicht Zeit findet, für solche Berichte oder Besuche.

A. C. D., Mountain Lake. Ich habe beim Nachbar einen langen Brief gelesen. Danke für die Aufmunterung. Alle Geschwister und Freunde grüßend mit Luk. 13, 24: P. P. Kehler.

Aberdeen, Sask., den 12. Febr. 1929

Als ich vor einigen Tagen meine mennonitischen Zeitschriften, wie: „Bundes Vote“, „Rundschau“ und „Gerold“ erhielt, fand ich auch noch eine andere Zeitschrift als Probenummer in meiner Post. Wie ich dann auch in letztere etwas hineinblicke, um zu sehen, welche eine Luft darin wehe; dann die menn. Zeitschriften zur Hand nahm, da merkte ich doch einen gewaltigen Unterschied. Ein deutsches Sprichwort sagt: „Sage mir, mit wem du umgehst, so werde ich dir sagen, wer du bist“, findet im Leben der einzelnen Menschen immer wieder seine Bestätigung, aber gerade so richtig könnte man wohl sagen: „Sage mir, was du liebst, und ich werde dir sagen, wer du bist.“

Es berührt einen Christen oft schmerzlich, wenn in manchen unserer mennonitischen Heime, Zeitschriften, wie die oben erwähnte, gelesen werden, wenn man auch wohl zugeben muß, daß auch in unseren Zeitschriften oft manches zu Tage tritt, was nicht den Geist Christi offenbart, so muß man doch sagen, ja man darf Gott sei Dank sagen, daß die Tendenz der Herausgeber eine andere und bessere ist, als man sie in den weltlichen Zeitschriften leider nur zu

oft findet. Darum sollte man wohl darauf achten, welche Literatur besonders auch unserer Jugend geboten wird. Damit möchte ich aber keineswegs sagen, das man keine andere als mennonitische Zeitschriften halten soll. Schreiber dieses hält schon seit einer Reihe von Jahren die Abendsschule, ein illustriertes Familienblatt, das man wohl mit gutem Gewissen einem jeden christlichen Heim empfehlen darf. Obwohl ich sehr weit davon entfernt bin, zu glauben, das nur in unserer Gemeinschaft wahres inneres Geistesleben zu finden ist, so bin ich doch meinem Gott dankbar, das ich Mennonit bin, weil ich glaube, daß die mennonitische Glaubensgrundsätze mit der Lehre unsers Heilandes übereinstimmen. Und doch, weil ich meine Gemeinschaft liebe, sieht man auch so oft manches, was gegen das Gebot der Liebe verstößt. Und da kann man wohl vor allem, das leidige Nichten erwähnen, in dem man Nebensachen als Hauptsachen hinstellt, wie Br. A. Kröner es in Num. 6 der „Rundschau“ richtig betont.

Br. C. S. Friesen erwähnt im Gerold vom 7. Februar in No. 6, daß die ganze Christenheit sich in zwei große Lager gespalten hat; und das man als Christ zu einer oder der andern Richtung Stellung nehmen muß. Diese beiden Richtungen nennt man Modernisten und Fundamentalisten. Ich stimme dieser Ansicht voll und ganz bei, glaube auch, daß ein jeder denkende Neutralität üben darf. Und ich persönlich behaupte, auf den Fundamental Lehren zu stehen, indem ich an die ganze Heilige Schrift als Gottes geoffenbartes Wort glaube, aber und dennoch, sieht man auch im Lager der Fundamentalisten manches, was nicht mit der Lehre unsers Heilandes übereinstimmt und das ist der Mangel an Liebe. In Ev. Joh. 13, 34, 35 lesen wir, was Jesus darüber sagt. Wo diese Liebe herrscht, da fallen die Schranken hinweg. Da strebt man nach der Einigkeit aller wahren Gotteskinder. Und wo diese Liebe nicht herrscht, da mag man glauben, das man Fundamentalist ist, aber man ist es nicht, denn man beachtet nicht das Gebot unsers Heilandes.

Grüßend J. Löwen.

Mountain Lake, Minn., den 13. Febr.

Von hier wäre zu berichten, daß wir noch viel Schnee haben, die anhaltende Kälte hat jedoch etwas nachgelassen. Doch friert es bis 12 Gr. Reamur Gradmesser.

Morgen, den 14. Februar findet eine Hochzeit statt. Die Glücklichen sind Albert L. Schulz und Fr. Anna Peters, Tochter von Heinrich A. Peters. Der Bräutigam ist der Sohn von J. D. Schulzen.

Heute war Begräbnis, die alte Tante, Witwe Heinrich Schröder (geb. Regehr) starb Samstag im Alter von 73 Jahren, 8 Monaten u. etlichen Tagen. Ihr Gatte ging ihr etwa über ein Jahr zurück, durch den Tod voran in die Ewigkeit. Es trifft sich oft, daß ein altes Paar Leute kurz nach einander sterben. Es über-

(Fortsetzung auf Seite 7)



## Die Mennonitische Rundschau

Herausgegeben von dem  
Rundschau Publ. House  
Winnipeg, Manitoba.  
German S. Reusfeld, Direktor u. Editor.  
Erscheint jeden Mittwoch.

Abonnementspreis für das Jahr  
bei Vorauszahlung: \$1.25  
Für Süd-Amerika und Europa \$1.75

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-  
briefe richtet man an:  
Rundschau Publishing House  
672 Arlington St.  
Winnipeg, Man., Canada.

Entered at Winnipeg P. O. as se-  
cond-class matter.

## Umschau

### Einladung

zu einer Zusammenkunft der  
Prediger der mennonitischen Ge-  
meinden (Neueingewanderten) in  
Manitoba, in der Zionkirche in  
Winnipeg am 6. und 7. März 1929.

Das Programm für die Tage:  
Mittwoch vormittag: a. Eröffnung  
und Leitung der Versammlung von  
Aelt. J. P. Klassen, Winnipeg.

b. Referat: „Sünden bekennen“,  
von Fr. G. A. Peters, Winnipeg, u.

c. Besprechung des Referats;  
d. Schlusswort von Fr. B. Ewert;

nachmittag: a. Einleitung der Nach-  
mittagsversammlung von Aelt. J.  
Bücker;

b. freie Unterhaltung über Wort-  
verkündigung, die Gemeinde und  
ihre Diener;

abends zwei Predigten gehalten  
von Pred. P. Enns, St. Elisabeth  
und Pred. D. Koop, Riverville.

Donnerstag: Morgenandacht, ge-  
leitet von Aelt. Fr. Enns, Lena.

Beratung eingelaufener Fragen.  
Schlusswort von Pred. G. Wies-  
brecht, Balmoral.

Das Programmkomitee:  
A. Garder; D. Koop.

### Ein Dankeschön!

Noch einmal möchten mein Mann  
und ich uns bei unseren Narrow  
Freunden für die uns erwiesene  
Freundlichkeit bedanken.

Nichts schöneres könnte man sich  
denken, als im Sonnenuntergang  
des Lebens die letzten Abendstunden  
in dem lieblichen Tale, in der Mitte  
von freundlichgesinnten Menschen zu  
verleben. Mit Gruß:

Selene Siebert.

834 Wolselen Ave., Winnipeg, Man.

(Obiger Brief ist von Frau Dr.  
Gerhard Siebert, Winnipeg. Dr.  
Siebert ist wieder zu Hause und voll  
in Arbeit, Hilfe zu geben den vielen  
Kranken. Ed.)

### Liederbücher gesucht.

Seit längerer Zeit ist mir ein Lie-  
derbuch in Ziffern abhanden gekom-  
men, enthaltend einen Jahrgang  
Sängersfreund, 1. und 2. Teil Lie-  
derperlen mit hinten beigefügten  
laufenden No. von 1—272. Sollte  
jemand dieses Buch gefunden haben,  
oder auf irgend eine Weise dazu ge-  
kommen sein, bitte ich freundlichst,  
es mir zu melden oder mir zuzusen-  
den, es ist mir unentbehrlich.

Außerdem fehlen uns etliche Lie-

derbücher in schwarzen ringmappen,  
enthaltend kopierte Lieder, die eigen-  
tum des hiesigen Gemeindeglieds sind,  
wir würden für Rückerstattung sol-  
cher Bücher recht dankbar sein.

Wir haben mehrere Sängere, die  
gerne Liederperlen aus Russland,  
herausgegeben von „Raduga“, kaufen  
möchten. Sollte jemand etliche, noch  
in gutem Zustande, verkaufen wol-  
len, so bitte mir zu melden, welche  
Teile und den Preis.

Leiter des Sängerklores

Abt. N. De Fehr.

Meine Adresse ist anstatt 69 Villy  
Str., R.N. 4, Winnipeg, Man.

Offener Brief an Herrn A. Große,  
Hamburg, Deutschland.

Ihr Bericht in der Rundschau:  
„Ein Besuch bei Freund Martens“,  
hat mich und wohl auch viele andere  
Leser sehr interessiert. Nun geht es  
mir ebenso wie Herrn Schulz: ich  
muß zu Freund Martens und ich  
möchte Sie nun freundlichst bitten,  
durch die Rundschau die Adresse von  
Freund Martens anzugeben.

A. E. Enns.

Box 69, Blumenhof, Sask.

### Kinette Sanatorium, Man.

Möchte allen, die es interessiert,  
mitteilen, daß ich mich gegenwärtig  
im Sanatorium für Lungenkranke  
zu Kinette, Man. befinde. Auf et-  
liche Monate, wie die Ärzte mir  
sagten. Meine Familie befindet sich  
noch immer auf Croll, Man.

Da es mir recht einsam wird, so  
wäre ich für ein paar Zeilen, beson-  
ders von Freundeshand, sehr dank-  
bar. Pet. J. Reimer.

Fr. Neu-Samara.

Wer könnte uns die gegenwärtige  
Adresse von W. Esau angeben. Er ist  
wohl 1923 oder 1924 eingewandert.  
War wohl 1 Jahr wohnhaft im Dor-  
fe Reuenburg, bei Winkler. Für eine  
Antwort wären wir sehr dankbar.

Reusfeld und Sawahy

Box 70, Winkler, Man.

Eine Waise aus Russland bittet  
um die Adresse ihrer Tante, Anna  
Esau. Ihr Mann soll ein gewisser  
Peters sein. Sie, Frau Esau, stammt  
aus Fischau, Russland. Die Waise ist  
eine Selena Kröfer, stammend aus  
Rückenau, Russland. Bitte mir sol-  
ches zu berichten, wenn genannte  
Tante noch lebt, damit solches nach  
Russland berichtet werden kann.

Jakob A. Penner,

R.N. 1., Millarney, Man.

Mein Onkel, Br. D. D. Reusfeld,  
Herbert, liegt schwer krank darnieder  
an seiner früheren Magenkrankheit.  
Der Herr helfe, ist unser Wunsch und  
Gebet.

— Letzte Woche wurde ich so ange-  
nehm überrascht, als mein früherer  
Schulkamerad und Freund, Br.  
Heinrich Klassen vor mir in der  
Druckerei stand. Er ist Prediger der  
Mennoniten Gemeinde. Unsere alte  
Freundschaft wurde nicht nur erneu-  
ert, sondern auch vertieft. Gott be-  
fohlen mit Deinen Lieben.

— Etliche Immigranten treffen wie-  
der von Zeit zu Zeit ein. 17 weitere

werden in diesen Tagen erwartet.  
Von Herzen Willkommen.

— Organisierte Hilfsarbeit in Ruß-  
land ist von der dortigen Regierung  
verboten, man muß sich daher darauf  
beschränken, Hilfsgelder in nicht zu  
großen Summen an Vertrauens-  
männer zu schicken, wie wir sie in  
allen dortigen mennonitischen An-  
siedlungen haben. Da ich in dieser  
Sache jahrelange Erfahrung besitze,  
schicke man mir solche Hilfsgelder  
mit der Bezeichnung: Für die Not in  
Rußland. Man adressiere an J. J.  
Harms, Hillsboro, Kans., das gibt  
am wenigsten Trübel.

### Gilroy, Sask.

Folgende Zeilen sind einem Pri-  
vatbriefe aus Rußland entnommen.

Die Weihnachtstage liegen hinter  
uns und es ist bis jetzt auch alles ru-  
hig geblieben. Den 27. waren alle  
Geschwister hier, so Gott will, wird  
es wohl zum lezt. Mal gewesen sein.  
Den Paß habe ich eingeleitet. Nach-  
dem man uns zweimal zurückgestellt  
hat, gibt es Aussicht, zum 15. Ja-  
nuar den Paß zu erhalten. Es gilt  
aber allem abzusagen, sonst kann  
man nicht Amerikaner werden. Die  
Häuser werden so taxiert, daß es  
schon nicht viel abzugeben gibt. Pro  
Paß darf man 5 Dollar mitnehmen.  
Ich war anfangs Dezember 35 Mei-  
len hinter Nikolajew. Es ist wenig  
Brot in der ganzen Gegend. Ganze  
Strecken sind ohne Futter und ohne  
Brot. Ein Pud Aukurumehl preist  
3 Rubel und Weizenmehl 5 R. Hier  
am Ort wird an vielen Stellen schon  
Brot zugeteilt. Die schwerste Zeit  
kommt erst jetzt nach Weihnachten.  
Brennstoff ist feins. Überall wer-  
den die Bäume gefällt. Die Zukunft  
ist sehr dunkel. Das schwerste ist,  
daß von Gotteskindern Gotteslästerer  
werden. Zu diesen zählen auch zwei  
unserer Zentralschullehrern. So  
weit der Brief. Gegenwärtig ist hier  
bis 28 Grad nach N. und mittelmä-  
ßig Schnee. Jacob P. Bergen.

Perrington, Texas, den 14. Februar  
Friede zuvor, und die beste Ge-  
sundheit wünsche ich allen!

Wir im Hause sind nicht sehr ge-  
sund. In der Gemeinde und Umge-  
bung somer alles gesund. Das  
Wetter ist veränderlich, in letzter Zeit  
mehr kalt, haben auch bei 5 Zoll  
Schnee. Heute ist es recht schön. Doch  
jetzt ist der Wind wieder aus dem  
Osten und dann gibts immer Feuch-  
tigkeit. Es ist hier diesen Winter  
kälter als gewöhnlich gewesen.

Die Flu hat hier auch die Runde  
gemacht, doch nicht sehr strenge.  
Grüßend John J. Pauls.

### Briefkasten.

Die Adresse des Mädchenheims  
der Mennonitengemeinde ist 392 A-  
lexander Ave; die des Heims der M.  
B. Gemeinde 413 Boyd Ave. Beide  
in Winnipeg.

A. R., Three Hills, Alta. Die Hei-  
matlänge kostet 80c., bezw. 70c.  
und sind bei uns zu beziehen.

D.C.E., Girvin, Sask. Haben Sie  
uns kürzlich Bescheid eingeschickt?  
Wir haben \$1.50 ohne Namen erhal-  
ten.

## Neueste Nachrichten

— 350 Meilen Nord von Winni-  
peg ist ein großer See von Fliegern  
untersucht. Er soll 4000 Inseln auf-  
weisen mit einer wunderbaren Na-  
turpracht.

— Hauptman German Köhl, der  
Pilot des Bremen, der von Island  
nach Canada flog, gedenkt im näch-  
sten Jahr in einem 3-Motor Aero-  
plan von Berlin nach Amerika zu  
fliegen. Brennmaterial will er in  
der Luft beim Flug entgegenneh-  
men.

— In Winnipeg trifft ein Mann  
seine ihm entfremdete Frau mit ei-  
nem anderen Manne auf der Straße  
gehend. Mit zwei Schuß verwundet  
er diesen Mann sehr schwer. Darauf  
richtet er den Revolver gegen seine  
Frau, doch eine Kugel eines Geheim-  
polizisten streckt ihn tot nieder.

— England plant Begebauten  
für die Arbeitslosen.

— Der englische Gesandte in Wa-  
shington hat die Frage der Flotten-  
verständigung und Reduktion aufge-  
worfen.

— Die Heilsarmee hat den alten  
General Booth seines Amtes entho-  
ben und Kommissiönär C. Higgins  
zum Haupte der Weltorganisation  
gewählt.

— Der italienische Kronprinz hat  
sich mit Prinzessin Marie von Bel-  
gien verlobt.

— Die Prinzen Indiens haben  
ihre Treue erneut bekannt gegeben,  
wodurch die Loslösungsgeanken et-  
licher Heißsporne paralisirt wurden.

— Col. Lindbergh, der Ozeanflie-  
ger hat sich mit Anne Morrow, To-  
chter des amerikanischen Gesandten in  
Mexico, verlobt. Mexico wünscht sehr  
dringend, daß die Hochzeit des von  
ihnen so hoch geschätzten Lindbergh  
in Mexico City stattfindet. Daß sie  
dann aber sofort wegfliegen, ist ja  
selbstverständlich.

— 20 Passagiere wurden bei ei-  
ner Zugentgleisung in Oesterreich  
verwundet.

— In China kam der Bürger-  
krieg wieder zur Entflammung, die  
Nationalistenregierung hat den  
Aufbruch niedergeschlagen.

— Präsident Coolidge hat eine  
Vorlage für den Bau von 15 Kreu-  
zern unterschrieben.

— Persien und China wollen  
gleich der Türkei ihr Alphabet än-  
dern. Auch soll das Hebräische darin  
folgen.

— Auf den mexikanischen Präsi-  
denten wurde ein erfolgloses Atten-  
tat verübt.

— Erdstöße wurden in Jugosla-  
vien verspürt.

— König George kann schon mit  
Hilfe anderer umhergehen.

— Winnipeg hat einen Radium  
Vorrat für 1700 Jahre.

— In Falconbridge, Ontario,  
entgleiste ein Zug, wobei 2 getötet  
wurden. Bei Stollis, Ill. wurden 5  
bei einer Zugentgleisung getötet.

— Die Arim liegt unter 15 Fuß  
tiefem Schnee.

— In Polen wurde ein Lager  
Zigeuner aufgefunden, in dem alle  
erfroren waren.



## Korrespondenzen

(Fortsetzung von Seite 5)

leben sie vier Töchter, 2 Söhne und ein Bruder John F. Negehr.

Vorigen Donnerstag kamen vier Personen von Berlin, Deutschland an, nämlich die alte Tante, Witwe Marg. Harder ihre Tochter und Sohn Dietr. Harder und Gattin. Die alte Tante Harder ist schon 85 Jahre alt, sie hat zwei Brüder hier wohnhaft.

Rev. A. Peters von Winnipeg, ist seit über eine Woche hier und hält Predigten im M. B. Versammlungshaus.

Rev. A. S. Leaman vom Moody Bibel Institut, Chicago wird zu Sonntag hier erwartet. In der Bethel Kirche wird er Erweckungsversammlungen leiten. Er spricht in der Landessprache. Die Jugend hier kann noch Deutsch, doch darf es Zweifelsprechend wirken, wenn die Heilige Schrift in der andern Sprache ernst der Jugend vor die Seele geführt wird. Für uns ist die deutsche Sprache besser als irgend eine andere. Für andere mag die deutsche Sprache nicht so viel bedeuten. Ein Mennonitisches Häuflein in Iowa hat die deutsche Sprache zur Seite gestellt. Nun bedienen die Alten sich noch der deutschen Sprache in der Sonntagschule.

Wir als Wehrlose glauben an Gott und Seinen Sohn Jesus Christus. Aus allen Nationen werden wir einst Selbige im Himmel antreffen, die den seligmachenden Glauben überkommen haben.

Korrespondent.

## Aus Steinbach, Man.

Peter Both, früher Memrik, ist von St. Anne nach Steinbach gezogen und ist Gesangsleiter des M. B. Chores geworden.

Rev. Unruh's Frau, welche wohl an 4 Monate bettlägerig war, fängt wieder an, herum zu wandern.

Frau Abr. Negehr, welche auch einige Monate arbeitsunfähig war, kann noch nicht viel von Besserung sagen.

Am kommenden Sonntag, den 17. gedenken Rev. S. Siemens u. Famif. ihren Abschied zu feiern um uns dann zu verlassen.

Die Steinbacher M. B. Gemeinde gedenkt Sonntag, den 17. das Heilige Abendmahl zu unterhalten.

In der Bruderthaler Kirche ist neben den üblichen Andachten alle 2. Woche Jugendverein.

Unser Eristliche Männerchor hat sich seit Neujahr reorganisiert und ist nun an etwa 20 Kopf stark.

In Clear Springs starb eine englische Frau (J. P. I. W.) plötzlich an Herzschlag, den 13. d. M. Begräbnis ist für Sonnabend in der Solhem. Kirche angesetzt.

Der Februar ist hier doch bedeutend gelinder als sein Vorgänger. Es fiel ziemlich Schnee. Die Autos fahren nur auf den besten Wegen.

Unser Krankenhaus (eigentlich Entbindungsheim) erfreut sich für den Anfang eines recht regen Zuflusses und dürfte sich unter der fähigen Leitung von Frä. Maria Vogt noch zu einem segensbringenden Unternehmen gestalten.

Witwe Suderman fuhr auf etwa eine Woche nach Winnipeg, wo ihre Tochter Lin im Hospital arbeitet und Sohn Abram wohl diese Zeilen setzen oder drucken wird. G. G. A.

Montezuma, Kanf., den 16. Februar Werte Rundschauleser. Will mal wieder einen kleinen Bericht aus diesem Winkel für das liebe Blatt einschicken. Die Witterung ist noch meistens rau und winterlich. Der Januar Monat war durchweg strenge und kalt. Auch der Februar Monat hat soweit noch nur wenige schöne Tage gehabt. Doch sind die Wege ziemlich gut und wird auch viel gefahren.

Ich will unsern weit zerstreut wohnenden I. Freunden etwas von dem Ableben unserer lieben Schwiegertochter berichten. Am 29. vorigen Monats wurde unsern Kindern G. B. Wiesbrecht ein Söhnlein geboren. Die ersten paar Tage sah es recht gut an. Die Lena war munter und hatte scheinbar auch guten Appetit, was uns recht froh und getrost fühlen machte. Doch um etliche Tage verschwand ihr der Appetit, sie bekam viele Schmerzen und Fieber ging hoch. Es wurden berühmte Aerzte zu Rat gezogen, aber alles vergeblich.

Die liebe Lena mußte am 8. d. M. uns und dieser Welt Abschied geben. Sie hinterläßt ihren in tiefer Trauer versetzten Gatten und 5 kleine Kinder, das älteste davon 6 Jahre. Sie hat ihr Alter auf nahezu 30 Jahre gebracht. Sie war bei klarem Verstande bis zu ihrem Ende, und starb in fester Hoffnung auf ein ewiges, seliges Leben bei Gott und allen Heiligen zu ererben. Als sie schon mit dem Tode rang und ihre Augen gebrochen waren, sagte sie noch leise verständlich: „Ich will euch noch sagen, daß ich den Herrn sehe“. Als Gerhard sie darauf fragte, ob sie glaube, daß der Herr sie jetzt hole, flüsterte sie noch: „Ich glaub so.“ Dieses waren ihre letzten Worte. Darauf verschied sie.

Grüßend N. A. Wiesbrecht

Kellern, Sask., den 17. Febr. 1929.

Das Wetter ist in diesem Jahr vom Januar bis heute noch immer kalt und stürmisch. Schnee gibt es auch viel, so daß die Autos jetzt ruhen können. Ich und meine Frau sind nicht ganz gesund und halten uns jetzt hinterm Ofen auf. Jedoch hoffen wir auf Besserung ehe es schön wird.

Unser Prediger Jacob Knelsen ist schon zwei Wochen auf Missionsreisen, der Herr möchte ihn bewahren und Segnen, ist unser Gebet. Habe auch den Artikel von Br. J. W. Reusfeld in der Rundschau gelesen von den Zahlen, wie sich das doch alles so reimt. Wir haben doch eine Wunderbibel. Und noch mehr, daß der liebe Gott uns noch Männer erhält, die klar und deutlich das Wort verstehen und auslegen. Ja ich stimme dem auch bei, es gibt noch Tausenden, wer nur ein offenes Auge hat, wie die auch bald finden. Sollte der Fragesteller wirklich mit lebenden Augen nicht sehen? Die Berichte von dem alten Vaterlande lesen wir gerne, auch den Bericht dem alten Br. Germ. Reusfeld von d.

Reise. Es ist doch eine große Gnade, so viele lieben Brüder kennen und lieben zu lernen. Dabei noch das schöne Wort Gottes zu verkünden, mit den Fröhlichen sich zu freuen und mit den Weinenden zu weinen. Wie schön wird es doch mal sein, wenn wir uns alle einst treffen werden vor dem Gnadenthron Gottes. Das wird Herrlichkeit sein! Wenn wir Ihn gleich sein werden, denn wir werden Ihn sehen, wie er ist.

Möchte den Editor noch erinnern an sein Versprechen vom Kalender, ob da noch vorrätig sind? In brüderlicher Liebe

G. u. Anna Redekopp.

## Erklärung.

Ich bekam in diesen Tagen einen Brief von Br. Jacob Dick, unserm gewesenen Hausfreund auf Ufa, Nord Ruhland, gegenwärtig Prediger in Tiegenghagen, Molotschna. Als wir nach Ufa zogen, wo wir 15 Jahre gewohnt haben, war Br. Jacob Dick dort schon als Lehrer tätig; er war ein tüchtiger junger Mann. Doch befehrt war er nicht. Nach gar nicht langer Zeit befehrt er sich und ist dann auch in unser Haus viel eingekehrt. Er ging dann nach Deutschland auf die Missionschule. Nach Beendigung derselben kam er zurück und wurde dann wieder Lehrer und verkündigte auch das Evangelium. Als der Krieg ausbrach, wurde er auch als Sanitär eingezogen. Hat dann müssen mit andern zusammen auf der vordersten Position die Verwundeten auf sammeln. Oft auch, wenn die Kugeln bis zu ihnen kamen. Doch kam er wohlbehalten nach Beendigung des Krieges zurück. Er übernahm dann wieder das Lehramt. Als dann die Hungersnot ausbrach und alles knapper wurde, fing man an, in der Umgebung zu stehen. Die geklebten Kartoffeln nahm man aus der Erde heraus. Br. J. Dick, der auch etwas Kartoffeln gesetzt hatte, bewachte dieselben nachts. Als er eines abends spät nach Hause ging, schoß man ihn mit einer Sprengkugel ins Bein unter dem Leib. Das Bein wurde nach 2 Wochen abgenommen. Er wurde dadurch zum Krüppel. Die Lage wurde dadurch schwer für ihn gemacht. Allein stand er da. Da gab der Herr ihm ins Herz, wie er es mir schrieb, sich eine Witwe mit 6 Kindern zu heiraten. Er habe dann eine Gehilfin und die Kinder einen Vater. Br. Dick tat es im Aufblick zum Herrn.

Zum Jahre 1926 kam er mit Familie nach Tiegenghagen, Süd Ruhland. Ist dort Prediger in der Brüder-Gemeinde. Es geht ihnen arm.

Die Adresse an J. Dick ist: U. S. S. R., Sow. Refaterinoflaw, Molotschna, Tiegenghagen.

Auszug aus Br. Dicks Brief.

Ihr fragt an, ob wir noch Brot haben. Muß Euch berichten, daß wir schon ungefähr einen Monat ohne Brot sind. Zu den Feiertagen hatten wir uns etwas Mehl aufbewahrt. Haben schon vom Sommer an nur mit größeren oder kleineren Unterbrechungen Brot gehabt. Unsere Kinder freuen sich zu einem kleinen Stückchen Schwarzbrot mehr als früher zu dem schönsten Gebäck. Re-

ben hauptsächlich von Hirsengrütze. Auch die ist jetzt am Ausgehen. Haben dann noch 2 Säcke Kartoffeln, und es ist noch nur anfangs Januar, bei 10 Pfund Sonnenblumenöl und ungefähr 40 Pfund Bohnen. Soeben meldete unsere Tochter, daß schon nur zu 2 Mal kochen Hirsengrütze vorhanden ist. Haben dann noch einen Sack Gerste. Dieses ist unser ganzer Mundvorrat. Zum kaufen ist auch kein Geld da. Der Herr schenkt uns die Gnade, daß wir, trotz dieser mißlichen wirtschaftlichen Lage doch mehr oder weniger ruhig sein können wissend, daß unsern himmlischen Vater unsere Lage bewußt ist. Haben es schon vielfach im Leben erfahren, daß der Herr die Seinen nicht verläßt und wenn die Not am größten, ist Gottes Hilfe am nächsten. Wir wollen ihm auch weiter vertrauen. Wegen Futtermangel konnten wir auch kein Schwein schlachten. Fleischstöcke sind also auch nicht vorhanden, doch schickte der Herr uns von Zeit zu Zeit Wachteln. Bekamen zu Neujahr einen schönen Schinken von auswärtig und aus dem Dorfe schickten uns mehrere etwas Fleisch, auch ein wenig Mehl. Wir dürfen es immer wieder erfahren, daß der Herr die Herzen der Menschen lenkt zu Gunsten seiner Kinder. So hilft der Herr von einem Tag zum andern hindurch.

Die Kleiderfrage ist nicht weniger kritisch als die Brotfrage. Kleider anschaffen können wir nicht, da uns die Mittel dazu fehlen. Meine Kleider stammen noch meistens aus früherer Zeit. Sind schon sehr geflickt und weisen verschiedene Farben auf. Mein Ueberrock dient den Kindern als Decke, wozu eigentlich alle Ueberkleider herhalten müssen. Unser Franz hat nur einen sehr abgetragenen Anzug. Ist auch an den Füßen beinahe barfuß. Mann sich im Winter nichts verdienen.

Habe Euch durch obigen einen kleinen Einblick tun lassen in unsere natürliche Lebensverhältnisse. Es ist das immer ein schwerer Lebensstand. Wir nehmen ja auch dieses aus Gottes Hand entgegen. Es kommen manchmal Zeiten, wo man müde werden will. Sätten wir in dieser Zeit nicht das Wort Gottes und das Gebet, wie wollten wir aufrecht erhalten bleiben. Wir wollen auch weiter unsern großen Gott vertrauen und fest glauben, daß er uns durch diese Zeit hindurch bringen wird. Gerne würden wir auch zu Euch, nach Canada hinüber kommen, aber wie? Sind ganz mittellos. Wir würden auch gern unsern Franz voran ziehen lassen. Er ist ein starker Junge, könnte dort seinen Unterhalt schon verdienen. Hier verstreichen arbeitslos seine besten Jugendjahre. Zu Hause können wir ihn nicht beschäftigen, was doch dringend not tut. Könnt ihr uns diesbezüglich einen guten Rat erteilen, dann würden wir sehr dankbar sein. Viel wäre schon geschehen, wenn unser älteste Sohn hinüber könnte. Eine große Sorgenlast wäre uns damit vom Herzen genommen. Es sind immer die Kinder, die einem soviel zu bedenken geben. Und Franz ist groß und stark zum Arbeiten.

So weit aus dem Briefe. Eingefand von G. B. Reimer. (Wahrheitsfreund möchte kopieren.)



## Aus dem Leserkreise

— Das wechselhafte Wetter in West-Canada zeigt schon Frühlingsankündigungen.

### Etwas über die äußere Haltung während des Betens.

Als der liebe Br. und Missionar Franz Wiens im verflossenen Jahre hier in Winkler segensreich arbeitete, machte er eines Tages die Versammlung darauf aufmerksam, daß es besser sei, wenn man während des Betens die Augen schließe. Er meinte, es könne bei dem Betenden dann leichter zu einem innern „Abgeschlossenheit“ kommen. Dieses gilt in erster Linie dem Vater selbst, dann aber auch der mitbetenden Gemeinde, damit sie jenem im Gebete ungestört und besser folgen kann. Es ist daher dies. Gedanke nur zu unterstützen, besonders, da auch die äußere Haltung des Betenden mitunter auf ein offenes Auge störend wirken kann.

Bekanntlich hat ja die Kirche oder konfessionelle Richtung ihre besondere Art und Weise in der äußern Haltung, mit der sie im Gebete vor Gott tritt. Unter unserm Volke war es, soviel mir bekannt, von jeher Sitte, mit demütig gefalteten Händen Gott anzubeten. Ob dieses nun stets in wirklicher Demut geschieht, weiß Gott. Daß es aber heute bei vielen mitunter garnicht geschieht, ist offenbar für jedermann, der nicht immer mit geschlossenen Augen den Gebetsstunden beivohnt. Nicht, daß man statt des Händefaltens irgend eine andere Form der demütigen Stellung vor Gott angenommen hat nein, eine äußerst nachlässige Haltung macht sich geltend. Man läßt seine Hände hinunterhängen, stützt sich auf die Rücklehne einer Bank oder (ach!) auf die Kante, oder hat seine Hände sogar (wie schrecklich!) in den Taschen vergraben.

In Rußland erkannte man an der nachlässigen Haltung gewöhnlich den Gottesleugner. Das ist hier ja nicht der Fall, denn mitunter tun es wahrhaft gläubige und liebe Brüder. Es ist dies meines Erachtens beklagenswert. Von unserer Gemütslichkeit, die uns während des Betens „sitzen“ läßt (bei Tisch), will ich schon schweigen.

Ich weiß wohl, die Anbetung im Geist und in der Wahrheit macht den Kern der Sache aus. Aber, — ist nicht zu befürchten, daß dieser so wertvolle Kern ohne die Schale verderben könnte?

P. W. Klassen.

### Es freut mich!

Durch die in No. 3 und 4 der Rundschau gegebene Antworten auf meine in No. 2 gestellten bedeutenden 4 Fragen, bin ich wirklich erfreut, denn ich ersehe daraus, daß meine Fragen gewissermaßen ihren Zweck erreicht, und den einen wie den andern zum Nachdenken verholten haben.

Nicht darum wurden von mir die Fragen veröffentlicht, weil ich

tatsächlich der Meinung bin, es gibt nicht Menschenkinder, die, was sie sagen, nicht auch nach Möglichkeit tun, sondern hauptsächlich um Anregung zur Selbstprüfung zu bewirken. 1. Kor. 11, 28. Tief bin ich mir meiner Stellungnahme zu Gott, bezüglich der Kinderschaft, bewußt, obwohl ich immer mit Paulus einstimmen muß: Wollen habe ich wohl, aber Vollbringen des Guten finde ich nicht. Röm. 7, 18 und damit sei die an mich gerichtete Frage in No. 5 von John S. Tröse, beantwortet.

Zunmer bin ich mir sicher gewesen, daß es auf verschiedenen Stellen, in verschiedenen Ortschaften, verschiedene solcher gibt, die nicht nur gewicht auf Mund, sondern auf Tatbekenntnis legen, und die in den Augen des Allsehenden und Allwissenden als seine Wohlgefälligen Kinder betrachtet werden. Jes. 42, 8.

Habe bereits ein etwas die Welt kennen gelernt und bin auch gottlos, Canada ein gut Teil durchreist, habe manche Liebe, derer ich nicht wert bin, entgegen nehmen dürfen und sage heute noch: Gott hat seine treuen Werkzeuge hin und her auch unter unserm Volke. Aber, aber, wie viele sagen so mir nichts dir nichts das Wort 1. Joh. 3, 2 hin und handeln aber nach Joh. 3, 14.

Einer, der in der Vereinigung und Gemeinschaft mit Christo durch den Glauben stehen und in der Liebe Gottes eingeschlossen sein will, studiert das N.B.C. eines Jüngers Jesu ohne Unterlaß und ist: Christlich, nicht nur dem Namen nach, sondern in der Tat. 1. Joh. 2, 4. 5 und 6; Mark 9, 41. Lauter in der Liebe gegen Gott und den Nächsten Phil. 1, 10; Matth. 5, 44. Mitleidig gegen Arme und Elende. 1. Petri 3, 8.

Luther beschreibt einen Christen wie folgt: „Ein Christ ist ein Kind Gottes, ein Bruder Christi, ein Tempel des heiligen Geistes, ein Erbe des Reichs, ein Gesellschafter der Engel, ein Herr der Welt und der göttlichen Natur teilhaftig. Eines Christen Ehre ist Christus im Himmel und Christi Ehre ist ein Christ auf Erden.“

Fragen möchten bei einem manchen Sinnesänderung bewirken und recht-schaffene Frucht der Liebe zeitigen. Matth. 7, 16. Gruß mit Ps. 55, 23 dem lieben Editor und allen Rundschau Lesern. Ein Leser.

### Erweckung in Holland.

Unter den Mennoniten (Doopsgezinden) Hollands regt sich neues, geistliches Leben. Die „Zurück zu Jesu“ Bewegung gewinnt an Kraft und Beteiligung. Der Liberalismus, oder Modernismus, wie man die Richtung in Amerika nennt, hatte dort schon seit einem Menschenalter tiefe Wurzeln geschlagen, besonders unter den Predigern. Manche hatten Nehm zu einem gewöhnlichen Menschen herabgewürdigt — waren also in das Laos der Unitarier übergegangen. Aber die Masse der Gläubigen war ihnen nie völlig aefolat. Unter der Jugend nun ist seit Jahren diese „Zurück zu Jesu“ Strömung entstanden. Der „Gemeentedag“

wurzelt darinnen. Das neue bereits ausgebreitete Versammlungslager „Elspeet“ ist von diesen Gläubigen erbaut und wird von ihnen unterhalten. Viele gutbesuchte Versammlungen werden hier abgehalten, allemal zur Pflege des geistlichen Lebens.

Vor mehreren Jahren wurden mancherorts besondere Kreise innerhalb der Gliedschaft der Gemeinde ins Leben gerufen, in welchen man sich in engerem Zusammenschluß erbaut. Diese Erbauungskreise bewahren sich als segensreiche Pflanzstätten zur Vertiefung und Befestigung der sich Beteiligten, und zur Anregung im Geistesleben nach Außen hin.

In neuerer Zeit bilden sich nun auch Kreise zur Uebertragung der Lehren Jesu ins praktische Leben. Besonders ist da zu nennen die „Arbeitsgroep van Doopsgezinden tegen den Krijdsdienst“ (Arbeitergruppe von Mennoniten gegen Kriegsdienst). Diese Kreise bilden sich bereits in sehr vielen der Gemeinden. Für die Taufgesinnten, oder Mennoniten Hollands ist das einer Reformation ähnlich. Denn fast alle älteren Prediger Hollands stehen für Verteidigung am Krieg, und verurteilen diese Antikriegs- oder Wehrlosigkeitsbewegung scharf. Jedoch, die jüngeren Prediger stellen sich zunehmend auf die Seite der Lehre Jesu, der Feindesliebe. Alles dieses läßt die in Holland vorangehende Erweckung deutlich erkennen.

Der Herold.

## Todesnachricht

Charleswood, Man., den 28. Jan.

Wir wohnen seit dem 26. Oktober vorigen Jahres in Charleswood, einer Vorstadt Winnipegs. Unser Sohn Peter, der im Jahre 1927 aus Frankreich auch nach Canada gekommen war, hatte in Winnipeg eine kleine Werkstätte eröffnet. Er verfügte die im „Boten“ und in der „Rundschau“ angezeigten Waschbeken (Hygienic Washstands) und hatte sich schon gute Kundenschaft erworben. Doch — der Mensch denkt und Gott lenkt. Als wir Ende Oktober in Winnipeg ankamen, trafen wir unsern Peter recht leidend an. Sein Leiden wurde immer ernster und am 5. Dezember mußten wir ihn ins General Hospital bringen. Die Ärzte konstatierten galoppierende Schwindsucht, und wir durften ihn nicht wieder nach Hause nehmen, wegen Ansteckungsgefahr. Die Ärzte gaben keine Hoffnung auf Genesung. Am 23. Dez. abends schlug seine Todesstunde. Oft haben wir ihn im Hospital besucht, und wir erlebten noch die große Freude, daß unser teurer Sohn im Glauben das Heil in Christo erfasste und sich aneignete. Schon lange bewegte ihn diese ernste Frage, bis er es endlich wagte, einfach zu glauben, gestützt auf das Verheißungswort: „Wer an mich glaubt, der hat das ewige Leben.“

Der liebe Junge hat viel Schweres in seinem Leben durchgemacht. Mit 19 Jahren wurde er als Soldat eingezogen und hat dann längere Zeit in Rußland unter schweren Ver-

hältnissen als Sanitär gedient. Später ging er aufs Schiff und mußte zuletzt mit Wrangels Armee flüchten. Er kam nach Tunis in Afrika, flüchtete dort aus dem Militär und hat monatelang notdürftig sein Leben mit Arbeit in den Schächten des Erzgebirges unweit der Wüste Sahara gefristet. Nach 2 Jahren kam er mit Hilfe eines französischen Matrosen von Afrika, wo er in letzter Zeit in einer Seifenfabrik einer Hafenstadt Arbeit gefunden hatte, nach Frankreich hinüber. Weiter reichten seine Mittel nicht. In Frankreich, in der Stadt Lyon, fand er bald Arbeit in einer elektrischen Motorfabrik, wo er sich durch Zuverlässigkeit und Fleiß emporarbeitete. Schon machte er sich fertig, mit uns im Jahre 1925 nach Canada zu kommen, aber da traf ihn ein großes Unglück. Er wurde von einer Car übergefahren und mußte über sieben Monate im Hospital liegen. Weil er nicht durch eigene Schuld verunglückte, strengte die Arbeiterkraft gegen den Autofahrer einen Prozeß an, den unser Sohn endlich gewann und so auch die Mittel erhielt, nach Canada zu kommen. Durch Vermittelung des Aelt. Br. David Löws war für ihn aber schon vorher Kredit zur Herreise erwirkt, und er durfte sein Geld noch behalten. Leider wurde ihm ein beträchtlicher Teil seines Geldes bei der Landung entnommen. Sieben Monate lang blieb er bei uns auf der Farm in Sask., ging dann aber nach Winnipeg, wo er die vorhin erwähnten Waschbeken fabrizierte.

Nun ist er nicht mehr hier. Er ist uns vorangegangen. Nur kurze Zeit durfte er in unserer Mitte weilen. Wir trauern aber nicht als solche, die keine Hoffnung haben. O wie gut ist unser Gott! Er hört auf das Flehen und Ringen seiner Kinder. Er hat auch uns erhört und uns unsern Sohn genommen, auf daß wir ihn auf ewig wieder hätten.

Am 26. Dez., am 2. Weihnachtstage, fand die Begräbnisfeier statt unter Beteiligung vieler lieben bekannten und unbekannten Freunden. Bruder C. R. Siebert, der uns sehr behilflich war, alles zum Begräbnis vorzubereiten, leitete die Begräbnisfeier, und Bruder Jacob Reimer hielt die Leichenrede. Sein Text war Röm. 6, 23: „Der Tod ist der Sünde Sold, aber die Gabe Gottes ist das ewige Leben in Christo Jesu unserm Herrn.“ Zwei liebe junge Schwestern sangen zwischenein innige schöne Lieder.

Die Teilnahme, die wir erfahren haben, hat uns sehr wohlgetan, und wir rufen allen teilnehmenden Freunden ein herzliches „Bergelt's Gott“ zu. Auch den Brüdern, die unsern Sohn im Hospital besucht haben und allen, die unser fürbittend gedenken, sind wir von Herzen dankbar.

Sich auch der ferneren Fürbitte empfehlend, zeichnen die leidtragenden Eltern J. und M. Ediger.

Buhler, Rans., den 13. Febr. 1929.

Den 9. Januar wurde Pet. J. Nachtigal von der M. B. Kirche aus zu seiner letzten Ruhe bestattet. Im



Gause leitete einen kurzen Gottesdienst Pr. P. R. Both. In der Kirche wurde der Trauergottesdienst in Deutsch und Englisch von Pred. P. R. Lange geleitet. Sein Text war Hiob 5, 26.

Peter J. Nachtigal wurde geboren den 16. September 1862 im Dorfe Waldheim, Süd Rußland und starb am 5. Januar 1929. Ausgewandert mit seinen Eltern 1874, die sich oft vom jebigen Buhler ansiedelten. In seinem 20. Lebensjahr bekehrte er sich und wurde von Aelt. Diedr. Gädert auf das Bekenntnis seines Glaubens getauft. Am 1. Dez. 1887 trat er in eheliche Verbindung mit Fräulein Anna Regier (eine Tochter von Jakob Regehrs, Rajnowa) Dieser Ehe entsprossen 7 Kinder, von denen nur zwei ihn überleben, ein Sohn und eine Tochter. Nach 19 Jahren, 7 Monaten wurde ihm seine Frau durch den Tod entzissen. Er schloß sich dann später der M. B. Gemeinde an und verheiratete sich den 29. Nov. 1920 mit Witwe Helena Thahmann, mit der er bis an sein Ende in glücklicher Ehe im Städtchen Buhler verlebte. Er war stets schön gesund und der Schlaganfall am 19. Dez. kam unerwartet und führte auch seine Auflösung herbei. Alt geworden 66 Jahre, 3 Monate und 10 Tage.

Heinrich Böse, der am Darmkrebs so unfähig viel aushalten muß, schaut so sehnüchlich nach seines Leibes Erlösung, die ja auch zu irgend einer Zeit eintreten kann.

Sehr ernstlich erkrankt ist ferner Aelt. Abr. Naglaff. Er leidet an Blutdruck und Herzschwäche. Weil auch seine Frau so kränklich und schwach ist, wurden sie beide nach dem Bethel Hospital in Newton gebracht. Hoffentlich überwindet er die Krankheit.

Am 25. Jan. wurde Frau Joh. C. Epp von der Hebron Kirche aus bekränzt. Sie starb den 22. Januar an einem Krebsleiden. Die letzten vier Monate war sie völlig hilflos, wovon sie drei Monate auch sprachlos war. Wenn sie auch nichts sagen konnte, sie verstand jedoch, was zu ihr gesagt wurde. Diese Hilflosigkeit machte es für sie und ihre Angehörigen ungemein schwer. Sanft entschlief sie und hat ihr Alter auf über 59 Jahre gebracht.

Der Januar Monat zeichnete sich durch andauernde Kälte aus. Einmal ging das Thermometer bis 2 Grad unter Null. Zudem hatten wir reichlich Feuchtigkeit und die Wege wurden anfangs Monat so verweht, daß noch für längere Zeit die guten Wege nicht in Aussicht sind.

Im Allgemeinen ist der Gesundheitszustand zufriedenstellend.

Mit Gruß C. S. Griesen

Coalsdale, Alta., den 29. Jan. 1929.

Ich muß hiermit allen unseren Bekannten und Verwandten die traurige Nachricht bringen, daß es dem himmlischen Vater gefallen hat, mir mein jugendliches, geliebtes Weib, Susa Görzen, geb. Warfentin, im Alter von 29 Jahren, 2 Monaten und 7 Tagen durch den Tod von meiner Seite zu nehmen, um ihr

dort in Seinem Reiche die Krone der Gerechtigkeit zu geben, welche Gott verheißen hat, allen, die ihn lieben. Durch ihre Krankheit, (Tuberkulose) war sie wohl am Leibe schon sehr müde, doch ihr Geist war stets frisch und voller Glaubenszuversicht, so daß sie, obzwar gebunden in Fesseln der Krankheit, dennoch of Loblieder sang, nicht verzagte, sondern noch mich, ihren Gatten, der ich oft meinen tiefen Schmerz nicht verbergen konnte, so liebevoll tröstete und mich auf die Wege Gottes sehen hieß. Sie trug ihr Kreuz mit großer Geduld und Sanftmut, hat nie gemurmelt, daß sie so krank sei, oder so früh scheiden sollte, obzwar sie uns, mich und die 2 kleinen Kindern, so herzlich liebte; oft meinte sie doch: „Wenn ich euch so ansehe, dann möchte ich noch gerne eine Weile unter euch sein“, doch gehe ich auch gerne heim.“ So verging ein Tag wie der andere, sie war immer so ganz dabei, was im Hause getan und geschafft wurde, mit Ueberlegung und einem klaren Bewußtsein. Nur konnte sie die letzten 2 Nächte wenig schlafen und da den 23. Jan. um 5 Uhr abends zeigten sich die Spuren ihres nahen Todes. Ach wer's erfahren hat, der weiß, was es bedeutet, wenn der unerbittliche Tod seine kalte Hand nach unförm Liebsten ausstreckt; doch uns zum Troste sagte sie ganz bestimmt in der letzten Stunde: „Lieber Mann, sei ruhig, ich bin aber so froh, und ich fühle keine Schmerzen.“ So lag sie dann noch etliche Stunden und halb 8 des Abends am 23. Januar schied sie von uns. Sie war nun tot, doch ihr Geist triumphiert dort, wo sie den schauen darf, dem sie hier mit Freuden diente in der Stille. Am nächsten Sonntag, den 27. Jan., wurde sie zur letzten Ruhe geleitet. Es war der Einweihungstag des hiesigen Versammlungshauses der M. B. Gemeinde. Die Brüder Pet. Klassen und Franz Griesen dienten mit dem Worte Gottes zur Begräbnisfeier.

Die Verstorbene hinterläßt ihren Gatten mit 2 Kindern, (eines ging ihr durch den Tod voran) ihren Vater und ihre Geschwister, welche nun ihren frühen Tod betrauern. Unser Flehen ist nun, unserem großen Herrn und Meister treuer zu dienen, damit wir uns alle vereint im Himmel wiedersehen.

Der trauernde Gatte und Kinder Hermann Görzen. Früher Sierschau.

#### Todesbericht.

Samuel D. Güngerich wurde den 25. August 1839 im Somerset County, Penna. geboren und starb in seinem Heime in der Nähe von Wellman, Iowa, den 12. Januar 1929 im Alter von 92 Jahren, 4 Monaten und 17 Tagen.

Als Kind kam er mit seinen Eltern nach Fairfield County, Ohio und im Frühling des Jahres 1846 kam er nach Iowa, wo er zu einem Manne heranreifte. In seinen jüngeren Jahren schloß er sich der Amischen Mennoniten Kirche an, deren Glied er bis zu seinem Tode geblieben ist. Am 19. März 1865 per-

heiratete er sich mit Barbara Beach, im Somerset County. Im Ehestand mit ihr verlebte er 63 Jahre, 9 Monate und 23 Tage. Sie errichteten ihr Heim in Iowa auf einer Farm, wo er auch starb.

Diese Ehe wurde mit 8 Kindern gesegnet. In seinen jungen Jahren bereitete er sich als Lehrer vor und hat mehrere Jahre als Lehrer in den Schulen von Iowa gedient. Im Sommer arbeitete er als Holzarbeiter und zu gleicher Zeit stand er auch der Farm vor.

Im Jahre 1878 gründete er das Blatt „Der Christliche Jugendfreund“, ein Monatsblatt für das Haus und die Sonntagschule, welches drei Jahre lang unter seiner Schriftleitung herausgegeben wurde. Hernach wurde Druck und Verwaltung dieses Blattes der Mennonite Publishing Co. übergeben. Gegenwärtig wird dieses Blatt vom Rundschau Publishing House in Winnipeg herausgegeben.

Er hinterläßt, die seinen Tod betrauern, seine Frau, vier Söhne, drei Töchter, 26 Großkinder und 9 Uhrgrößenkinder. Ebenfalls eine Schwester Mrs. G. Geringer und viele Freunde.

Lieber Vater, wir vermissen Dich sehr, doch unser Verlust war Dein Gewinn. Eines Tages hoffen wir Dich zu treffen, wo es keine Sorgen noch Trennung mehr geben wird.

#### Wilbur James Dyd.

Gott, unserm himmlischen Vater, hat es gefallen, unseren kleinen Sohn Wilbur James, zu sich zu nehmen in seinem zarten Alter von einem Jahr weniger einen Tag. Er wurde uns am 24. Januar, 1928 geschenkt. Neujahr erkrankte er an der Influenza, zu welcher sich Lungenfieber gesellte. Es waren schwere Tage des Leidens bis er Mittwoch abends, den 23. Januar, 1929, sanft in Jesu Armen entschlief. Er hinterläßt seine Eltern, vier Brüder und drei Schwestern. Kurz waren die Freuden; schwer ist die Trennung, aber selig die Hoffnung des ewigen Wiedersehens. J. W. Dyd u. Familie, Lustre, Montana, fr. Herbert, Sask.

#### Nachklang von meinem lieben Gatten und Vater Korn. Harms.

Weil unsere lieben Verwandten und Freunde so weit zerstreut wohnen, so dachte ich, ich würde einen kurzen Bericht schreiben. Mein lieber Gatte fühlte sich diesen Winter ziemlich schwach, konnte nur wenig schlafen, weil ihn oft fror. Am 1. Dez. des Abends fing er an zu husten, welches die ganze Nacht anhielt; als er aber Sonntag vom Mittagschlaf aufstand, merkten wir gleich, daß er krank sei. Wir hatten Besuch, doch er war so stille und sprach nur sehr wenig, was sonst nicht der Fall war. Montag morgen aßen wir zum letzten Mal zusammen Frühstück und gleich nach dem Essen legte er sich zu Bett; denn er fühlte sich so müde. Es nahm nicht lange, dann schlief er ein und schlief beinahe den ganzen Tag. Dienstag bekam er hohes Fieber,

bis zu 104 Grad, und war sehr krank. Mittwoch schien es so, er würde noch einmal gesund werden. Er war so munter und hatte auch nicht besondere Schmerzen, nur die Brust tat ihm weh vom Husten. Doch Donnerstag wurde es schlimmer und er hat dann auch in den letzten drei Tagen nichts als Wasser zu sich genommen. Das Fieber stieg, immer wickte er sich den Schweiß von der Stirne. Samstag forderte der Vater uns auf, wir sollten für ihn beten, daß er doch sterben könne, denn es sei so schwer. Als er sah, daß es uns schwer fiel, so etwas zu beten, sagte er: „Laßt mich doch los, gönnt mir doch die Ruhe, ich bin so müde.“ Sonntag seufzte er oft: „Lieber Heiland, erlöse mich doch heute.“ Am Nachmittag, als wir ihn aufrichteten, sagte er: „Jesus sagt: Ich habe alles gemacht (vollbracht).“ Mein Gatte war sehr geduldig im Leiden, zumal er wohl nie sehr hart krank gewesen war, d. h. vorher.

Sonntag des Nachts, als unsere Kinder Joh. C. Harms ihn auf dem Stuhl hatten und dann wieder zurück ins Bett legen wollten, bat er: „Laßt mich noch ein bißchen sitzen.“ Er hob dann die Hände empor und sagte: „Jesus, nimm mich.“ Dann legten die Kinder ihn doch wieder in das Bett und ehe jemand es gewahr wurde, war sein Geist entflohen. Sein Flehen ward erhört, denn gerade ehe die Uhr 12 schlug, war er eingegangen zur ewigen Ruhe. Er schaut den, an den er hier fest glaubte.

Das Begräbnis war am 13. Dezember. Im Trauerhause sprach Br. S. Zimmermann kurz über Joh. 12, 26 — 32. Dann ging es zum südlichen Versammlungshause, wo Br. Joh. S. Richter die Leichenrede hielt über Jeremia 14, 8 und Luf. 2, 25 — 35, und Br. Hermann Neufeld, Winkler, Man., sprach über Joh. 11, 20 — 26. Inzwischen lieferte ein Orchester folgende sehr passende und tröstliche Lieder: „Engel, öffne die Tore weit, denn ich bin fertig zu geh'n“; „Lebt wohl, lebt wohl, mein Morgen tagt, lebt wohl, ich geh' zur Ruh'“; An dem schönen, goldnen Strand“, usw. Am Grabe sprach Br. Joh. A. Wiens noch kurz und das Orchester sang dann noch Vaters Lieblingslied: „Freie Gnad“, Ev. Lieder 243, und: „Schlaf wohl und gute Nacht“, Ev. Lieder 333. Wir trauern wohl, doch gönnen wir unförm lieben Vater die Ruhe und hoffen auf ein frohes Wiedersehen beim Herrn, wo kein Scheiden mehr sein wird. Unser Vater bekehrte sich in seiner Jugend, doch wurden wir hier von Br. Abr. Buhler am 1. August 1909 getauft und in die M. B. Gemeinde aufgenommen. Er hinterläßt mich, seine Gattin, 4 Söhne, 5 Töchter, 4 Schwiegertöchter, 3 Schwiegerkinder. Zwei Töchter sind ihm im zarten Kindesalter vorangegangen. Seine Nachkommen, die am Leben sind, zählen 100 Personen. Vater erreichte ein Alter von 93 Jahren, 3 Monate und 13 Tage.

Witwe Elif. Harms u. Kinder. Needles, Calif., 21. Jan. 1929. Laut Bitte aus „Bionsbote“.



## Erzählung

## Pastor und Lehrer.

Erzählung von  
Johannes Dose.

(Fortsetzung)

„Wie seltener Ruhe und Schärfe löst er die verwickeltsten Konstruktionen . . . da er ein gebornes Sprachtalent ist, warum sollte er sein philologisches Pfund vergraben? Die Freude am Lateinischen, der Sprache des Verstandes, und am Griechischen, der Sprache der Schönheit, hat es ihn angetan.“

Der Küster wiegte den ergrauten Kopf. „In dem rühmlichen, rastlosen Vorwärtstreben meines Standes ist auch viel falscher Ehrgeiz, das ewige Blicken nach der Universität hat manchen Kollegen geblendet.“

In den tiefen Bass des Küsters klang eine glöckenhelle Sopranstimme: „Ich las gestern Abend: Hunger, Ehrgeiz . . . und Liebe sind die Triebkräfte aller Großtaten.“ Hatte Gunnar dunkle Andeutung von heimlichen Ahnungen gemacht?

Da wach der Pastor, der an Marie Stavenius und Völlemos dachte, ein krauses Gespinnst von Vermutungen und Hypothesen.

Karstens wanderte heimwärts. Ohgleich es tauschere Nacht war, umgab ihn eine von Sonnenschein erfüllte Welt, sein Herz sang in einem jauchzenden Daseinsgefühl, sein inneres Auge sah nichts mehr von dem unästhetischen Gange, sah nur das vollkommene Schönheitsbild der deutschen Afrodite. Er hatte hier im Dorfe Gammelby ein Wunder der Natur gesehen, ja noch mehr, er hatte zum ersten Male in seinem Leben ein wahrhaftes, sprachlos machendes, herzklopfendes Wunder erlebt. Er mußte staunen, immer nur staunen über das herrliche Wunder. Aber plötzlich und mitten im Hochgefühl ein Schmerz in der Brust! Der kalte Tau fiel fröstelnd auf ihn, und auf sein Herz eine bange, ahnende Schwermut, als wenn Leid und Streit in der Luft läge. Nicht Frieden, sondern Kampf sei ihm im friedlichen, idyllischen Pfarrhause beschieden, und er fühlte mit dem Instinkte der Angst, von wannen sein Streit käme.

Das Hausfaktum Bodil hatte in der Postille gelesen — als Haushälterin eines Pastors war sie sehr religiös und im Verkehr mit den Leuten sogar pastoral geworden — und schielte über die Hornbrille hinweg. Sie wurde dem geliebten Herrn gegenüber immer mütterlicher. Laut sagte sie: „Die schöne Grüze ist ganz kalt geworden.“

Mit einem leisen Schauer, wie die Kinder Israel, da sie an dem Manna sich übernommen hatten, setzte Karstens sich zu Tisch.

Die Alte kochte kräftig-deftig und sparsam. Darum hatte sie von dem Wirtschaftsgeld der ersten Woche zwei Mark erspart und stillschweigend in eine Büchse gelegt. War das Bodils Sparbüchse?

Nach fünf Wochen etwa hörte der Pastor, frühmorgens das Fenster öffnend, ein fürchterliches Quietschen drüben im leeren Stalle; in der Meinung, daß die Ratten oder Motten, die dort hausten, eine Schlacht sich lieferten, lief er mit einem Knüttel im Schlafrock hinüber. O, ein niedliches, munteres Ferkel stand im Koben und grunzte in der Hoffnung, daß sein Heißhunger gestillt werde, und wedelte mit dem Ringelschwänchen einen freundlichen Gruß.

„Da haben Ise Vuben ein fremdes Ferkel genommen und, um den Pastor in bösen Verdacht zu bringen, in meinen Stall gestellt, das wäre aber ein Dänenstreich.“

Bodil stand mit dem Futterkübel triumphierend in der Stalltür, hatte das schöne Ferkel heimlich gekauft und mit dem Inhalt der Sparbüchse ehrlich bezahlt. „Wir müssen doch die Abfälle verwerten, Herr Pastor, und zu Weihnachten, wie alle Menschen, unser Schwein schlachten, damit wir Schinken und Speck haben.“

Karstens mochte weder an den Tod des niedlichen Tieres noch an den Speck denken, denn die Alte setzte mit Vorliebe Speck in jeder Form, geräucherten, gesalzenen, gekochten, geschmorten Speck auf die Tafel.

Der Pastor hat an dem Ferkel, als dem ersten lebenden, landwirtschaftlichen Inventar seines Pfarrhofes, viel Freude gehabt.

## Fünftes Abschnitt.

## Der Spund des Pfarrhauses und die Klostergeister der Mühle.

Der verwahrloste Diakonatsgarten war völlig verwandelt, gleich aber weniger einem schmucken Pfarrgarten, als vielmehr einer großen, nützlichen Gärtnerei, insofern Kulturen einer Gattung große Flächen bedeckten. Hier lange, sauber gehaltene Erdbeeren-Beete, daneben ein langes Gewiert mit lauter Rosenköpfchen frisch bepflanzt, und drüben, wo die Obstbäume schatteten, eine Baumschule; winzige Koniferen, Taxus, Thuja und Buchsbäumchen schienen in dem fetten Erdreich fröhlich Wurzeln zu schlagen. Alle Pflanzen, frühmorgens begossen, tranken gierig die warmen Strahlen der Frühherbssonne, die heiß herniederbrannte. Das spürte der schwitzende Mann in Hemdsärmeln, der zwischen den Rosen mit den sonnenbraunen Händen fleißig die Hacke handhabte. Auch das seine Antlitz war bis zur Mitte der Stirn, die wie mit der Schnur in eine marmorweiße und eine rotbraune Hälfte geteilt war, tiefgebräunt wie eines Landmanns. Karstens arbeitete vier Stunden täglich mit dem Eifer eines Affordarbeiters in seinem Garten. Die Pflanzungen gediehen prächtig, die Freude an seinem Werk, aber auch die Hoffnung auf Ertrag war ein Sporn, der ihn bei Sonnenaufgang aus dem Bette trieb.

Stirn und Nacken trocknend, mußte er über seine Rechnung lachen. Kann ich einmal für jedes Bäumchen, das ich gepflanzt, nur eine halbe Mark bekommen, so wäre die ganze Schuld gelöscht und die ganze Last von meiner Seele herunter, o welch ein Freiheitsgefühl wäre das! Nicht

gemeine Geldliebe trieb den Frühaufsteher; der Mammon, gegen den die Pastoren auf der Kanzel zu Felde ziehen und mit dem sie außerhalb der Kirche im tiefsten Frieden leben, war ihm nur Mittel zum Zweck.

Bodil trommelte in der Küchentür mit dem großen Löffel auf dem Kesselfeitel; um ihre alten Beine zu schonen, hatte sie dieses Gong erfunden, das Getöse rief den Pastor, wenn gegessen werden sollte oder ein Mitglied der Gemeinde ihn sprechen wollte.

Kergerlich warf Karstens die Sacke hin. Wieviel könnte beschafft werden, wenn die ewigen Unterbrechungen nicht wären! Das sind die Dornen der sogenannten Beliebtheit. Alle schenkte ihm ihr Vertrauen, alle kamen mit allen möglichen Anliegen zu ihm. Eingaben und Gesuche — für die der Amtsvorsteher-Schreiber drei Mark sich zahlen ließ — schrieb er für ein Dankeschön, und das Porto vergaß man zu vergüten. Briefe aus Amerika mit ihrem Kauderwelsch mußte er entziffern. Und was war stets der Dank der Bauern? Ein Raubversuch an seiner kostbaren Zeit, eine vorwurfsvolle Einladung, endlich einmal durch einen langen Besuch sie zu erfreuen.

Müller Nygard wartete im Hause und fing gleich verbindlich-vorwurfsvoll an: „Wir sehen Sie ja nie in der Mühle bei uns, Herr Pastor, und doch haben wir getan, was wir konnten, um Sie in Gammelby zu behalten.“

Diese taktlose Anspielung auf die von den Müllertöchtern gespielte Wahlsburleske war ein zarter Wink, daß man häufige Besuche als wohlverdienten Dank erwarte.

Karstens wurde in seinem Kerger mokant. „Alle, alle Gammelbyer beteuern jetzt, daß sie mich gewählt haben, und doch erhielt ich mit knapper Not eine kleine Mehrheit.“

Der Müller behielt das glatte, unverfrorene Gesicht. „Das ist eine Lüge, ich kann Ihnen alle, die den andern ihre Stimme gaben, an den Fingern herabzählen . . . Martensen und Petersen . . .“

„Um Gottes Willen nicht! Ich bitte Sie!“

Run sagte Nygard den Sermon her, den die gebildete Ingborg ihm eingeschärft hatte. „Da Sie von selbst unser Haus nicht finden, will ich Sie in meinem und meiner Töchter Namen für den Sonntag Nachmittag und gleich für den Abend — das ist ein Abmachen und Aufwaschen — für den Abend auch einladen.“

Karstens fügte sich gottergeben. Um den Zeitverlust wett zu machen, hatte er zwischen den Rosen mit Ungeheim. Warum rissen sich die Leute um seinen Besuch? War das pure Liebe? Oder kitzelte es die liebe Eitelkeit, wenn der Pastor, der Höchstgestellte des Dorfes, ins Haus kam? Aber er war ja nur ein Vizekönig und Stavenius der eigentliche Dorfkönig von Gammelby — jedoch um den Propsten riß man sich durchaus nicht.

Nichts, nichts habe ich getan, um diese wohlfeile und unbequeme Popularität zu erlangen. Ich bin nur

freundlich und hilfsbereit, wie ein Seelforger sein soll.

Er war auch, was ihm nicht zum Bewußtsein kam, jung und schmunz, lebhaft, interessant und gesprächig, dazu noch unvermählt und unverlobt — lauter Eigenschaften, um einen Pastor volkstümlich zu machen.

Der neue Diakon von Gammelby war, trotzdem er mit seiner deutschen Gesinnung nicht hinter dem Berge hielt, sehr beliebt in der Gemeinde und mußte dafür leiden und manche Last auf sich nehmen.

Nygaard war vom Diakonats nach dem Hauptpastorat gegangen, hatte für die Pfarrwiese am Mühlenbache die Pachtsumme gezahlt. Auch er rühmte den neuen Diakon. Ja, das sei ein Pastor, wie ihn der Herrgott nicht alle Tage erschaffe, göttlich-gemein zu jedermann, ein häufiger Gast bei den Bauern, von allen estimiert und geliebt, aber auch ein ganzer Kerl auf der Kanzel, der ein gestopft volle Kirche habe.

Der Propst hatte den Lobgesang schon zu oft vernommen und hörte die Rede, die voll platter Uebertreibung war, mit gespitztem Munde an; sein stereotypes Lächeln wurde zur Grimasse. „Freut mich ungemein, wenn mein junger Ansbruder der Gemeinde gefällt.“

Nach dem Fortgang des Müllers sagte er zu seiner Gattin: „Melusine! Wir werden den Diakon für den nächsten Sonntag einladen, wir müssen ihn mehr an unser Haus fesseln . . . wir haben Pflichten gegen den jüngeren Ansbruder.“

Die Frau Propstin erfüllte sehr gern und schleunigst diese Pflicht. So kam es, daß Karstens für den Sonntag zweimal eingeladen wurde und zu seinem Bedauern die letzte Einladung nicht annehmen konnte.

Der junge Pastor hatte sich heute sogar die Mittagsruhe abgespart und hatte im Garten bis 4 Uhr. Die Gongpause dröhnte, er wusch sich die Hände und ging ins Studierzimmer. Völlemos hatte bereits die Bücher aufgeschlagen, ohne Säumen vertiefte man sich in den gallischen Krieg. Ein großer Wissensdurst besetzte den jungen Mann, der einen beispiellosen, zuweilen grotesken Fleiß bewies und für heute 200 selten gebrauchte Verba auswendig gelernt hatte. Man las nämlich das von Tertianern viel besagte Kapital, wo der Römer mit primitivem Material Klöße und Föhren baut.

Völlemos wagte sogar, den vertrackten Abschnitt ins Lateinische zurück zu überlegen, und das sprachliche Jongleurstück gelang. Stolz leuchteten seine Augen, denn der Lehrer lachte vor Staunen und lobte unerschöpflich. „Bald werde ich mit meinem bißchen Latein zu Ende sein . . . ja, mein Schüler wird mein Meister werden.“ (Fortsetzung folgt.)

— Reparationsexperten tagen in Paris. Ihnen ist die Aufgabe zugedacht, die Gutmachungsfragen in einer allseitig befriedigenden Weise zu lösen. Die Vertreter der verschiedenen Länder sind in Paris eingetroffen, wo die Konferenz eröffnet wurde.



### Drillpflüge in Kamaka, Alta.

In No. 10 des „Courier“ vom 3. Januar beschreibt ein Herr S. Goffer den guten Erfolg der Drillpflüge in der Gegend von Kamaka und ich kann den Bericht in dieser Beziehung nur vollauf bestätigen. Ich bin hierzu wohl auch am ehesten berufen, nachdem ich als Erster dieses Gerät hier eingeführt habe. Meine Kameraden und ich sind auf der George Lane Farm 1 und 2 hier angesiedelt und wir haben uns, als wir lasen, daß die Firma Kirchner und Co. auch hier in Canada Drillpflüge durch ihre Agenten zum Verkauf bringt, sofort entschlossen, welche anzuschaffen, in der Überzeugung, daß uns dieses von Kleinauf bekannte Gerät auch hierzulande dieselben großen Vorteile bieten würde, wie in unserer alten Heimat.

Wir sind hierin nicht enttäuscht worden. Allerdings haben uns der Eigner und der Verwalter des Landes im ersten Frühjahr (1927) große Schwierigkeiten gemacht und uns schließlich nur mit Mühe gestattet, einen kleinen Teil des Landes mit dem Drillpflug zu bearbeiten. Der Erfolg war aber so ausgezeichnet und überzeugend, daß uns heute keine Schwierigkeiten mehr bereitet werden und uns vollkommen überlassen wird, wieviel und welchen Teil unseres Landes wir mit dem Drillpflug bearbeiten wollen. Die Gerechtigkeit erfordert jedoch, daß wir hierbei auch erwähnen, daß alle 7 Drillpflüge, die 1927 hierher kamen und mit denen die erwähnten guten Erfolge erzielt wurden, von der Firma Kirchner und Co., jetzt 222 Portage Ave., Winnipeg, Man., geliefert wurden und ich fühle mich deshalb verpflichtet, Ihnen diese Zeilen einzusenden mit der Bitte um Veröffentlichung.

Wir Farmer müssen ein bewährtes Gerät, das uns gute Dienste geleistet hat, als solches anerkennen und zur Geltung bringen, um uns gegenseitig vor Schaden zu bewahren. Soviel ich aus den Veröffentlichungen der Firma Kirchner u. Co. ersehe, hat sie seit der Lieferung an uns hier ihr Gerät noch bedeutend vervollkommen und es auf Grund ihrer mehrjährigen Erfahrungen im Lande selbst noch mehr den canadischen Arbeitsbedingungen angepaßt.

S. Neufeld; D. Boschmann  
Kamaka, den 9. Febr., 1929.  
— Anzeige.

### Unsere Reise nach B. C.

(Von A. Buhr)

Es sind jetzt ungefähr zwei Jahre verfloßen, seit Rev. P. S. Neufeld und Schreiber dieses die ersten Schritte unternahmen, uns eine mennonitische Ansiedlung in Britisch Columbia zu gründen. Unser Augenmerk fiel auf zwei Landstrecken, jede ungefähr 800 Acker groß, eine bei Norrow, die andere bei Agassiz gelegen. Erstere ist ungefähr 55 Meilen östlich von Vancouver und 10 Meilen südwestlich von Chilliwack, unweit der C. P. R. Hauptlinie gelegen, weil letztere an der Gantlinie der C. P. R. liegt. Zwischen diesen beiden Ansiedlungen fließt der male- rische Fraserfluß, einer der großen

Ströme Amerikas. Die Entfernung zwischen den beiden Ansiedlungen ist etwa 23 Meil. u. man kann nur mittelst einer Fähre von einem zum andern Orte gelangen. Es besteht, in der Regel, ein recht reger Verkehr über diese Fähre, zwischen den an beiden Ufern des Flusses wohnenden Bewohnern.

Es sollte noch hervorgehoben werden, daß die B. C. elektrische Eisenbahn, welche ebenfalls zwischen Chilliwack und Vancouver verkehrt, täglich zwei Züge von und nach Vancouver und Chilliwack durch Norrow läuft. Es ist daher kein Mangel an Verkehrsmitteln.

Das Land, beides bei Norrow und Agassiz, ist hoch gelegen und nach menschlicher Berechnung nicht Ueberflutungen ausgesetzt. Es wird allgemein angenommen, daß der Boden aus dem Flußschleime durch die Jahrtausende gebildet worden ist. Er ist sehr fruchtbar.

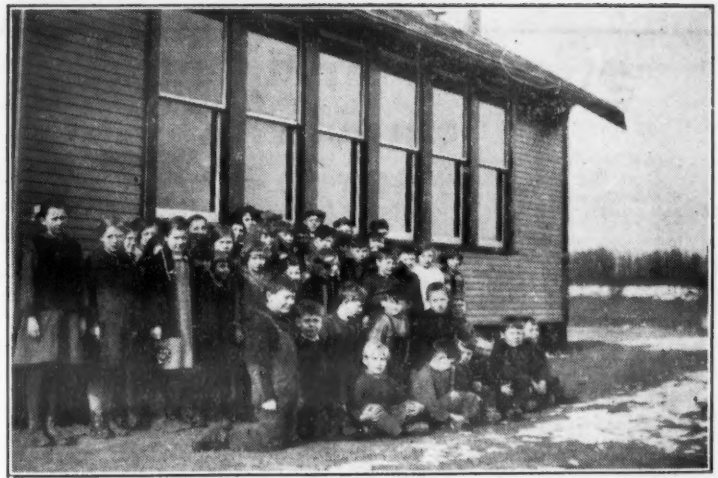
Das Klima ist bekanntlicherweise milde. Im Sommer wird es nie sehr heiß und im Winter sinkt das Quecksilber im Thermometer nur für kurze Zeit unter den Gefrierpunkt.

Man findet daher auch eine einem milden Klima eigenartige Vegetation. Es wachsen dort alle Gräser, Getreide- und Gemüsearten, wie wir sie in den Prairiesprovinzen kennen, und zudem noch Früchte und Obst, wie Erdbeeren, Himbeeren, Äpfel, Birnen, Pflirsche, Pflaumen und Kirschen. Britisch Columbia ist ja seiner Frucht- und Obstgärten wegen berühmt.

Nun, unsere Ansiedler bei Norrow und Agassiz bereiten sich darauf vor, neben andern Beschäftigungen, auch den Gemüse- und Fruchtbau zu betreiben.

Der erste mennonitische Ansiedler bei Norrow war Johann Vargen, der Mitte November 1927 von Nobleford, Alta., erst nach Agassiz, dann aber etwas später nach Norrow zog. Jaak Sawatzky von Winnipeg folgte Vargen etwa zwei Wochen später. Es folgten dann in kleinen Zwischenräumen weitere Zugzüge, so daß bis Mitte März 1928 sich dort 11 mennonitische Familien angesiedelt hatten. Diese Zahl wuchs auf 14 Familien in den ersten 5 Monaten besagten Jahres. Später, nachdem die Ernte auf der Prairie einigermaßen unter Dach gebracht worden war, wuchs diese Ansiedlung sehr rasch. Anfangs Februar dieses Jahres zählten wir 52 Familien bei Norrow und 8 bei Agassiz, im Ganzen zwischen 300 und 400 Seelen, alles Mennoniten. Und noch immer kommen mehr, so daß in noch ein paar weiteren Monaten auch das Land, welches wir bei Agassiz zu besiedeln halten, vergriffen sein wird.

Man fragt sich vielleicht, warum der starke Drang nach Britisch Columbia und besonders nach dem Frasertale. Die Antwort darauf ist nicht schwer zu geben. Viele von uns aus Rußland gekommenen Glaubensbrüder waren an ein wärmeres Klima, als die Prairiesprovinzen es haben, gewöhnt; Britisch Columbia besaß dies. Manche hatten Land auf den Prairien zu hohen Preisen gekauft und infolge gebä-



Die Schüler und die Schule bei Norrow, B. C.

ter Mißernten oder Mörgeleien seitens ihrer Verkäufer, den Mut verloren und wollten ihr Glück anderswo versuchen. Das Frasertal bot die Möglichkeit auf einem kleinen Grundstücke durch Frucht- oder Gemüsebau, oder durch eine Südhnerwirtschaft, ebensoviel Geld, wie auf einem viel größeren Landstück in den Prairiesprovinzen zu machen, und zwar unter Lebensbedingungen, die erträglicher sind und schneller eine unabhängige Existenz versprechen.

Wieso denn, fragt ein mancher, ist doch der Acker bedeutend teurer als auf der Prairie? Das ist wahr; aber man braucht lange nicht so viele Acker im Frasertale, um seinen Lebensunterhalt zu verdienen als in den Prairiesprovinzen. In letzteren soll man doch wohl eine halbe Sektion Land haben, um sich und seine Familie zu ernähren. Hat man noch das Land teuer gekauft und nicht bezahlt, so kann man sehr schwer, auch beim besten Willen, im Jahre nicht viel aus der Ernte ersparen. Die Maschinerie, die Pferdekraft und die Zinsen verschlingen den größten, wenn nicht sogar den ganzen, Teil des Ernterlöses. Im Frasertale braucht man nicht viel Maschinerie, denn das Anwesen ist klein. Die meisten haben sich nur zehn Acker Parzellen gekauft und diese kann man mit verhältnismäßig wenig Kraft bestellen. Ferner ist der Erlös von Gemüse und Früchten höher als von Getreide, folglich kann man mit weniger Land auskommen. Dann ist der Sommer dort bedeutend länger als in den Prairiesprovinzen, wo alle Farmarbeit in ungefähr 6—7 Monaten getan werden muß. Bei Norrow hatte man noch im Januar etwas gepflügt.

Die Ansiedler bei Norrow hatten letztes Jahr Versuche mit Zuckerrüben und Erbsen gemacht. Erstere waren kein Erfolg gewesen, weil, wie man uns erzählte, das Land nicht richtig vorbereitet worden war. Die Erbsen aber waren dankbarer gewesen. Herr R. Reimer, vor einem Jahre von Langham, Sask. dorthin verzogen, erzählte uns, daß sein Sohn \$110.00 per Acker aus seinen Erbsen gewonnen hätte.

Man war allgemein der Ansicht, daß jeder sein Land mit verschiedenen Produkten bepflanzen sollte. So wollte man Rhubarber, Erdbeeren, Himbeeren, Erbsen und Kartoffeln

pflanzen. Erdbeeren erfordern viel Arbeit und Sorgfalt, werfen aber große Gewinne ab, wenn Segen die Arbeit krönt. Man sprach davon, daß ein Acker Erdbeeren \$750.00 bringen könne. Ein Acker Kartoffeln kann bis \$200.00 einbringen; Rhubarber und Himbeeren etwas mehr.

Herr Jaak Sawatzky und seine Mutter, Witwe Sawatzky, waren wohl die ersten, welche sich auf die Südhnerzucht verlegten. Wenn man einige Hundert legende Südhner hat, so kann man daraus einen recht schönen Gewinn ziehen. Uns wurde erzählt, daß ein Regierungsbericht darstellte, daß der Durchschnittspreis für Eier für die letzten zehn Jahre 35 Cents per Duzend gewesen sei.

Vancouver, Canadas größte Hafenstadt an der Westküste, besitzt mit Vorstädten eine Bevölkerung von nahezu 300 000. Diese Stadt, wie schon gesagt, ist nur ungefähr 55 Meilen von Norrow und bietet ein ausgezeichnetes Absatzgebiet für das ganze Frasertal. Der Preis für Milchprodukte wird durch die Co-operative, The Fraser Valley Milk Products Association, Limited, welcher 90 Prozent der dortigen Farmer angehören, hoch gehalten. Der Teil Canadas, östlich von Britisch Columbia, bildet gleichfalls ein sehr günstiges Absatzgebiet für die Früchte und das Gemüse dieser Provinz.

(Fortsetzung folgt)

— Anzeige.

— In Egypten war das Wasser eingefroren.

— Hon. Patterson, einen Ex-Gouverneur-Leutnant von Man., starb in Ottawa.

— Österreich hat durch Ueberflutung großen Schaden erlitten. Berlin kam in großzügiger Weise zur Hilfe.

### Ein freies Buch über Krebs.

Dieses Buch gibt Angaben über die Entstehung des Krebses und sagt auch, was gegen die Schmerzen, gegen Blutung und gegen Geruch zu tun ist. Schreiben Sie heute nach diesem Buche, indem Sie diese Zeitung erwähnen an folgende Adresse:

Indianapolis Cancer Hospital,  
Indianapolis, Ind.



## Sind Sie in schlechter Gesundheit?

Sind Sie schwach, heruntergekommen und geschwächt durch eine kürzliche Krankheit? Geht es Ihnen an Lebensmut? Ist Ihr Appetit schlecht? Haben Sie Magenbeschwerden? Haben Sie einen unangenehmen Atem, belegte Zunge, schlechten Geschmack im Munde, Gase oder Drücken im Magen und Darm, Stöpschmerzen, Schwindelanfälle, Blüdigkeit, träge Leber? Sind Ihre Nieren oder ist Ihre Blase schwach? Haben Sie an Gewicht und Kraft verloren? Leiden Sie an schlechtem Schlaf? Haben Sie ein müdes und elendes Gefühl oder ist Ihre Gesichtshaut bläulich und unrein?

### Seien Sie stärker, gesünder u. glücklicher!

Ruga-Tone baut rotes, stark machendes Blut. Es stärkt geschwächte Nerven und Muskeln, erhöht Kraft und Stärke der lebenswichtigen Organe, verbessert den Appetit, unterläßt die Verdauung und überkommt Magenbeschwerden. Ruga-Tone macht eine träge Leber wieder lebendiger und stimuliert den Gallenfluß; es heilt Nieren- und Blasen-Neurasthenie, Blüdigkeit, stärkt die Kraft und macht dünne und magere Körper wieder schwerer und kräftiger, bringt ruhenden, erschöpfenden Schlaf und macht das Leben angenehmer und frohlicher.

**Verstopfung** Ruga-Tone reinigt den Darm von den aufgeschauften, Krankheiten erzeugenden Abfallstoffen, stimuliert allgemein die Tätigkeit im Darmkanal und überkommt so die Verstopfung.

Nehmen Sie keine Nachahmung — nichts ist so gut wie Ruga-Tone. Jede Flasche enthält 90 Tabletten — eine volle Monatsbehandlung. Alle Apothekenhändler verkaufen Ruga-Tone, oder können es Ihnen vom Großhändler beschaffen. Versuchen Sie dies Mittel nur einmal.



## Wie kommt es,

daß so viele Leiden, die augenscheinlich der Geschicklichkeit berühmter Ärzte getrotzt haben, gehoben werden durch die milde Wirkung eines einfachen Hausmittels, wie

## forni's Alpenkräuter

Weil es direkt an die Wurzel des Übels, die Unreinheiten im System, geht. Es ist aus reinen, heilkräftigen Wurzeln und Kräutern bereitet, und befindet sich bereits über hundert Jahre im Gebrauch.

Es wird nicht durch Apotheker verkauft, sondern direkt geliefert aus dem Laboratorium von

**Dr. Peter Fahrney & Sons Co.**

2501 Washington Blvd. Solfrei in Kanada geliefert. Chicago, Ill.

### Frei an Asthma-Leidende während der Winterzeit.

Eine bemerkenswerte Methode, welche Asthma-Leidenden ein Retter ist und den furchtbaren Anfällen Einhalt gebietet.

Schreiben Sie heute um eine freie Probe. Wenn Sie an den furchtbaren Asthmaanfällen leiden, die besonders stark werden, wenn es feucht und kalt ist, wenn Sie nach Atem ringen, als ob jeder Hauch der letzte wäre, dann veräumen Sie nicht bei der Frontier Asthma Co. um eine freie Probe ihrer merkwürdigen Methode anzuhalten. Es ist ganz egal, wo Sie wohnen oder ob Sie schon keinen Glauben an irgend eine Medizin unter der Sonne mehr haben, schreiben Sie um eine freie Probe. Wenn Sie schon Ihr Lebenlang an dieser Krankheit gelitten und alles versucht haben, was nach Ihrer Überzeugung das beste Mittel gegen diese furchtbaren Anfälle war, und sie mutlos und niedergeschlagen sind, schreiben Sie um die freie Probe.

#### Freier Versuch-Coupon

Frontier Asthma Co.,  
1610H Frontier Bldg., 462 Niagara  
St. Buffalo, N. Y.  
Senden Sie eine freie Probe Ihrer  
Methode an:

### Bahnarzt

Dr. E. C. Greenberg.

Steiman Block, Selkirk und Andrews

Sprechstunden: Von 9 Uhr morgens  
bis 9 Uhr abends.

Tel. 3 1133. Residenz 3 3413.

— Generaloberst Hans von Plessen, einst diensttuender Generaladjutant und Kommandant des Hauptquartiers des früheren Kaisers Wilhelm, ist in Potsdam im 88. Lebensjahr gestorben. Während seiner langen militärischen Laufbahn war er der „Flügeladjutant dreier Kaiser.“

— Die „Jüdische Telegraphenagentur“ meldet aus Moskau, daß das Vorgehen der Sowjetregierung gegen die Anhänger Leon Trozky, des einstigen Schöpfers und Oberbefehlhabers der Roten Armee, zur Verhaftung der angesehenen Oppositionsführer Karl Radet und Christian Rakowsky geführt hat. Im Ganzen seien von der G. P. U. der russischen Geheimpolizei, die Befehl hatte, mit der von Trozky inspirierten politischen Bewegung aufzuräumen, 1500 Personen verhaftet worden. Die letzten Meldungen berichten, daß Trozky in Konstantinopel unter fremden Namen eingetroffen sei.

### Der verhödte Husten.

Bronchitis, Katarrh, Erkältung und Grippe werden schnell geheilt durch die

### Sieben-Kräuter-Tabletten

Diese Tabletten reinigen den Hals, die Luftröhre und die Lunge von dem Schleim, beseitigen die Entzündung und den Hustenreiz in den Bronchien und heilen die Schmerzen auf der Brust.

Preis nur 30 Cents per Schachtel.  
4 Schachteln \$1.00 bei:

R. Landis,  
1457 Dana Ave. Cincinnati, O.

Leute in Canada können diese Medizin  
sollfrei beziehen, 3 Schachteln für \$1.00,  
bei:

P. B. Klassen, Sague, Sask.

### Willst du gesund werden?

Wir sind über 20 Jahre im Geschäft. Alleinige Vertreter für Dr. Blumer's und Boerner's weltberühmte Kräuter-Präparate in Tee, Tabletten, Extrakt und Pulverform.

Über 21 000 Dankesscheine beweisen die Vorzüglichkeit dieser speziell für Selbstbehandlung zu Haus bereiteten Heilmittel in Magen-, Nieren-, Leber- und Blasenleiden. Nerven-Zusammenbruch, hoher Blutdruck, Rheumatismus, Katarrh, Asthma, Schwindel, Hautkrankheiten, Frauenleiden, Krampf usw.

Warte nicht, bis es zu spät ist. Schreibe heute, was auch dein Leiden sein mag. Nenne alle Symptome. Volle Auskunft und Schriften frei.

John F. Graf  
1039 R. E. 19 St., Portland, Ore.  
Naturheilmittel Handlung

**Für GESUNDHEIT und JUGEND!**

Hergestellt ausschließlich von  
SCHWEIZERISCHEN HOCHALPEN-KRÄUTERN.  
LAPIDAR-ERLENDE VON HERRN PFARRER KUNZLE.  
Ausgezeichnet von den schweizerischen Gesundheits-  
Behörden, ist Empfohlen wie folgt: Blut und System  
reinigend, Unübertroffen bei Aderverkalkung, Haut-  
krankheiten; Hamorrhoiden; Steifheit; Nervösen Kopf-  
schmerz; Gallen-Nieren- und Blasenleiden. Es verhilft  
Schlaganfälle und Kuratieren Folgen.  
Besonders wertvoll bei Frauenleiden.  
Preis: Flasche 200 Tabl. \$2.50; 1000 Tabl. \$11.00  
**LAPIDAR CO. CHINO, CALIF.**

Zeugnisse aus Briefen, die wir erhalten haben:

Zwei von unsern Schwefeln sind dauernd geheilt worden durch Lapidar. Sie litten an Magen- und Darmkrankheiten. — Wir beten, daß Gott Sie segnen möge!

Mother Sup., Lady Missionaries von St. Mary, Omat, Wash.  
Bestellen Sie sofort Lapidar zu \$2.50 per Flasche von Lapidar Co., Chino, Cal.

2.) Ich war körperlich sehr heruntergekommen für beinahe 4 Jahre. Ich hatte die „Flu“ und auch Scharlachfieber in Zeit von 2 Jahren. Ich war so heruntergekommen, daß ich fühlte, als ob ich hinfallen könnte irgendwo. Ich wog nur noch 109 Pfund als ich vor 3 Wochen begann Lapidar einzunehmen, und nun wiege ich schon 116 Pfund und fühle mich sehr kräftig. — Natürlich werde ich Lapidar auch meinen Freunden empfehlen. Gott möge den Priester segnen, der dasselbe entdeckt hat.

Lapidar-Tabletten sind unvergleichlich, sie haben mir mehr geholfen als 10 Doktoren.

Louis Prater, Cazadere, Cal.  
Bestellen Sie sofort Lapidar zu \$2.50 per Flasche von  
Lapidar Co., — Chino, Cal.

Doktor Puscheck's

## Cold-Push

(30 Tabletten — 30 Cents)

Cold-Push ist das berühmte und seit Jahren erprobte Mittel gegen alle

Erkältungen,  
Husten, Fieber, Influenza und Grippe.

Cold-Push wirkt sehr schnell, da es alle im Körper angesammelten Giftstoffe sofort austreibt.

Der Preis ist billig und kann sich ein jeder Cold-Push im Hause vorrätig halten.

Doktor Puscheck's berühmte Selbst-

Behandlungen sind alle genau be-

schrieben in der freien Zeitschrift

„Deutsche Heilkunde“

Herzlicher Rat auch frei erteilt.

Man wende sich vertrauensvoll an

**Puscheck Health Laboratories**

736 M. R. North Franklin St.,

Chicago, Ill., U. S. A.

807 M. R. Alverstone St.,

Winnipeg, Canada.

### Sichere Genesung für Kranke durch das wunderwirkende Granthematische Heilmittel

Auch Bauscheidtismus genannt.

Erläuternde Zirkulare werden portofrei zugesandt. Nur einzig und allein echt zu haben von

**John Vinden,**

Spezialarzt und alleiniger Verfertiger der einzig echten, reinen granthematischen Heilmittel.

Letter Box 2273 Brooklyn Station,  
Dept. R. Cleveland, O.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen Anpreisungen.

## Bruchleidende

Werft die nutzlosen Bänder weg, vermeidet Operation.

Stuart's Blapao-Pads sind verschieden vom Bruchband, weil sie absichtlich selbstanhaftend gemacht sind, um die Teile sicher am Ort zu halten. Keine Riemen, Schnallen oder Stahlfedern — können nicht rutschen, daher auch nicht reiben. Tausende haben sich erfolgreich ohne Arbeitsverlust behandelt und die hartnäckigsten Fälle überwunden. Welch wie Sammet — leicht anzubringen — billig. Genesungsprozeß ist natürlich, also kein Bruchband mehr gebraucht. Wir beweisen, was wir sagen, indem wir Ihnen eine Probe Blapao völlig umsonst zuschicken.

### Senden Sie kein Geld

nur Ihre Adresse auf dem Kupon. für freie Probe Blapao und Buch über Bruch.

Senden Sie Kupon heute an  
Blapao Laboratories, Inc.,  
2899 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.

Name . . . . .

Adresse . . . . .



## Heile Dich Selbst

Ohne große Ankosten  
durch den Gebrauch

**Doktor Puscheks Berühmter Selbst-Behandlungen.**

(Homöopathisch)

Ein besonderes Mittel für jedes Leiden.

Alles wird ausführlich beschrieben in der Zeitschrift

## Deutsche Seil-Kunde

Arztlicher Rat kostenfrei!

Man schreibe um den Krankenfragebogen und ein freies Exemplar der Zeitschrift an:

**Paschek Health Laboratories**

734 M. R. North Franklin St.,  
Chicago, Ill., U. S. A.

807 M. R. Alverstone St.,  
Winnipeg, Canada.

**Singer Sewing Machine Co.**

Morden, Man.

Neue Singer Maschine \$5.00 bar, den Rest mit \$3.00 per Monat oder \$15.00 bar, den Rest auf 3 Jahre ohne Zinsen. Gebrauchte Singer von \$15.00 bis \$40.00. Jede Maschine ist garantiert.

J. J. Friesen, Distrikt Agent.  
Box 24.

**Dr. S. Herschfield**  
Praktischer Arzt und Chirurg,

Spricht deutsch.

576 Main St., Ecke Alexander,  
Office 26 600 Ref. 51 162  
Winnipeg, Man.

### Erfinder

Schreiben Sie um Einzelheiten über Anmeldung eines Patentes für Ihre Erfindung. Strengste Diskretion. Gebühren mäßig.

E. Weiße,  
718 McIntyre Block, — Winnipeg

### Vertreter gesucht.

Ein Vertreter für Verkauf von Wertpapieren unter der nicht-englisch sprechenden Bevölkerung Winnipeg wird gesucht. Angebote mit Beglaubigungsschreiben Qualifikationspapieren zu richten an:

J. J. SWANSON & COMPANY, Ltd.,  
601 Paris Bldg., Winnipeg, Man.

### Kost und Quartier

auf beliebige Zeit bei  
**Johann Schröder**

387 William Ave., Winnipeg, Man.  
Unweit der großen Geschäfte und des General Hospitals. Solchen, die in der Stadt unbekannt sind, stehen wir gerne zur Verfügung.

### Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz ist der „Rettings-Anker“

Dieses Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen sollte von beiden Geschlechtern gelesen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.

Dieses unschätzbare, unübertreffliche Werk, 250 Seiten stark liefern wir gegen Einsendung von 25 Cents in Postmarken und dieser Anzeige frei ins Haus. (Registriert 85 Cents.) Auch in englischer Sprache erhältlich.

Sobald erschienen 6. Auflage unseres bewährten Buches über Behandlung von Epilepsi (Fallucht). Preis 10 Cents in Postmarken.

M. A. ERICIUS REMEDY CO.

185 Pearsall Ave., Jersey City, N. J., U. S. A.

**J. G. Kimmel & Co.**

Ueber 25 Jahre am Platz.

### Schiffskarten Geldüberweisungen

Winnipeg, Man., den 1. März 1928.

Wir möchten hiermit bekannt geben, daß wir nach unserer neuen, modern eingerichteten Office: Von Accord Block, 645 Main Str. Corner Logan Ave., übergezogen sind, wo wir uns in den verschiedenen Zweigen unseres Geschäftes betätigen werden, wie Real Estate, Anleihen, Versicherungen aller Art, notariische Dokumente für das Ausland sowie Kanada, Schiffskarten und Geldüberweisungen nach allen Ländern.

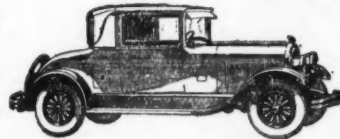
Indem wir allen unseren Kunden für die 25jährige Anerkennung unseres Geschäftes danken, wird es uns freuen, ihnen auch auf dem neuen Platz zu dienen.

J. G. Kimmel  
Notar

J. G. Kimmel & Co. Ltd.  
111 Von Accord Block,  
645 Main Street.

Phones:  
89 223 & 89 225

### Automobile.



Gegenwärtig haben wir eine große Auswahl von neuen und gebrauchten Automobilen ausnahmsweise billig zu verkaufen. Kommt und überzeugt euch.

230 Ford St.,  
Winnipeg, Man.

Watsons Motor Co. Ltd.

Frank J. Jaak,  
Phone 89 295



### Viking Milch-Separator

Er ist der billigste unter denen, die als wirklich gute und genügend erprobte in Betracht kommen.

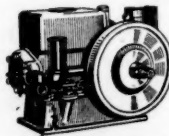
Er hat die wohlbekannte Lamellentrommel, die ihn zum schärfsten Dauer-Entrahmer macht.

Er ist sehr einfach und haltbar konstruiert. Alle Teile eingeschlossen, also absolut staubsicher.

30 Tage frei zur Probe.

### Cushman Cub.

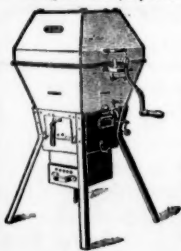
Der neue Cushman Gasolin Motor von 2½ P.S. Vollständige Selbst-Ölung. — Vico-Magneto. — Drossel-Ventil-Steuerung. — Alle Teile eingeschlossen, also absolut staubsicher. — Die Kurbelwelle läuft in Tinten-Roll-Lagern. Neuester Ökonomisch in Gasolin und Öl. Der Motor kann auch auf 1½ P.S. herabgedrosselt werden.



Außerdem führen wir die Cushman Motore: 1½, 4, 8, 10, 15 und 20 P.S.

### Voll Dampf = Waschmaschine

(Squirrel)



Sie ermöglicht eine schnelle, sparsame, schonende, vollkommene Reinigung der Wäsche bei geringer Arbeit.

Sie wäscht auch die zartesten Gewebe: Gardinen, Spitzen ohne sie im geringsten zu beschädigen.

Sie kocht und wäscht die Wäsche zugleich. Ihr Herd kann auch als Kochherd gebraucht werden.

Außerdem verkaufen wir:

Schrot- und Bachmehl Stein-Möhlen für Farmer und Bäcker von \$32.50 an  
Ringel-Walzen (Land-Bäder) vorzüglicher Konstruktion von \$25.00 an  
Fahrmöhlen „New-Superior“ — große Siebfläche, 13 Siebe von \$27.50 an  
Getreide-Reizer (Vidler) ohne jeglichen Mechanismus für \$16.00

Verlangen Sie Preislisten und jegliche Information in Deutsch.

**Cushman Farm Equipment Co. Ltd.**

288 Princess Street — WINNIPEG, MAN.  
David Suebert.

### Der Mennonitische Katechismus

Der kleine (nur die Fragen und Antworten mit „Zeitrechnung“ und „apostolischem Glaubensbekenntnis“) 18. Auflage, auf Buchpapier, schön gebunden, der in keiner Kirche aller Richtungen unseres Volkes und in keinem Hause fehlen sollte.

Preis per Exemplar portofrei \$0.20

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei \$0.15

Der große Katechismus, mit den Glaubensartikeln, schön gebunden.

Preis per Exemplar portofrei \$0.40

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei \$0.30

Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das

Rundschau Publishing House,

472 Wellington St. Winnipeg, Man.



Die Farm des Jacob S. Unrau auf der mennonitischen Ansiedlung in der Nähe von Wolf Point, Montana. Die Weizenerte auf neuer Brache. Mr. Unrau wohnte früher bei Mountain Lake, Minn. Er kaufte diese halbe Sektion unlängst für einen niedrigeren Wert als die diesjährige Ernte war. Die Lustre- und Volianfiedlung sind im ständigen Wachstum begriffen. Die Leute bekommen gewinnbringende Ernten, und viele von ihnen haben große, gemütliche Farmbeime. Neben dieser Ansiedlung ist noch eine große Menge billiges, unbebautes Land. Schreiben Sie um ein freies Buch über Montana und niedrige Preise für Landfucher. E. C. Leady, General Agricultural Development Agent, Great Northern Railway, St. Paul, Minn. (Das Bild ist eine diesjährige Aufnahme.)



**Ich jetzt gesund.** „Zwei Jahre lang litt ich an einem Magenbeschwerden“, schreibt Herr P. R. Fleming aus Dickinson, North Dakota. „Mein Schlaf war unruhig und ich fühlte mich erschöpft. Die Speise lag mir wie ein Stein im Magen und ich nahm zusehends ab. Auf meiner Mutter Rat hin gebrauchte ich Fortni's Alpenkräuter und bald stellte sich eine bedeutende Besserung meines Befindens ein. Ich kann ehrlich sagen, daß ich mich jetzt einer ausgezeichneten Gesundheit erfreue; der Appetit ist gut, die Organe funktionieren normal, und mein Schlaf ist ruhig und tief.“ Von dem Prozeß der Verdauung und Ausscheidung hängt unser Gesundheitszustand ab. Alpenkräuter ist wegen seiner nie versagenden Wirkung auf die organische Tätigkeit bekannt. Es stärkt den Magen, entfernt schädliche und verbrauchte Stoffe, vermehrt den Sarnfluß und stärkt das Nervensystem. Es ist kein Apothekerartikel; nur besondere Lokalagenten liefern es direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill.

Zollfrei geliefert in Kanada.

#### Tiefe Trauer in Deutschland.

Trauernd stand gestern das ganze deutsche Volk — und nicht nur das deutsche Volk, sondern ganz Europa und Amerika, ja die gesamte zivilisierte Welt am Sarge von Ehrenfried Günther von Hünefeld, einem der drei Männer, die in dem Flugzeug „Bremen“ den ersten Ueberseeflug über den Atlantischen Ozean von Ost nach West, von Europa nach Nordamerika, bewerkstelligt haben. Am letzten Dienstag ist der Mann, dessen Brust von Mut und Vaterlandsiebe erfüllt war, auf dem Operationstisch in Berlin verschieden und gestern wurde er unter tiefster Trauer in noch jungen Jahren ins Grab gelegt. „Wir haben es geschafft! Das große Werk ist gelungen, nun kann ich

ruhig sterben! Im Vertrauen gesagt — mein Leben ist kurz bemessen, der Tod wird mich schneller erreichen, als Sie ahnen.“

Das waren die Worte, die Freiherr Ehrenfried Günther von Hünefeld bei seinem Sterben über sich selbst geäußert hatte.

Allzu wahr waren diese Worte — der geistige Urheber des epochemachenden Flugs des „Bremen“ ruht jetzt im stillen Grab! Nicht ein Opfer seines unerschütterlichen Wagemutes ist er geworden, wie so viele seiner Flugkameraden vor ihm; ein tüftliches Leiden, eine Folge des ungeligen Krieges, in dem er sein Leben für sein Vaterland eingesezt hatte, raffte ihn dahin.

Schon ehe Freiherr von Hünefeld mit seinen Kameraden Röhrl und Fitzmaurice den „Bremen“-Flug unternahmen, der die Welt in Erstaunen versetzte, sollte er sich einer schweren Operation unterziehen. Die Ärzte verwehrt ihm nicht, daß dieser operative Eingriff eventuell den Tod bedeuten könne, der ihn aber sicher ereilen würde, wenn diese Operation verschoben würde. Das bestimmte ihn mehr denn je, den gefährlichen Flug, den noch Keiner vor ihm erfolgreich auszuführen vermochte, zu wagen. Es galt die Ehre Deutschlands — und Hünefeld liebte sein Vaterland über alles. Fürs Vaterland hatte er sein Leben im Krieg aufs Spiel gesetzt. Von Schrapnellkugeln förmlich zerrissen, mußte er sich wiederholt Operationen im Krankenhaus unterziehen — elf im Ganzen. Für die Ehre Deutschlands setzte er wiederum sein Leben ein, um den „Bremen“-Flug zu unternehmen. Er und seine Kameraden hatten dem Tod furchtlos ins Auge geschaut. Das wagemutige Unternehmen war gelungen. Die ganze Welt jubelte den „drei Mustetieren der Luft“ begeistert zu, deutsche Männer hatten ein neues Ruhmesblatt der Weltgeschichte geschrieben!

Ehrenfried Günthers und seines Bruders Erzieher war der Pfarrer

Höhne, welcher in der Knabenheule des dichterisch begabten Kindes die Saat einer tiefen Religiosität pflanzte, welche ihn immer wieder aufrichtete und gottvertrauend wagemutig machte, obwohl das Schicksal ihn den Leib zerschmetterte.

— England will einen Luftfrachtdienst nach Australien einrichten.

— Der englische Kronprinz hat durch seinen Besuch im Minendistrikt Englands Geschäftsleute aufgerüttelt.

— Eine englische Fabrik in Leningrad, früher Petersburg, wurde geschlossen, d. Direktoren wurden arretiert.

— Die Verpachtung der „Seven Sisters“ Wasserfälle an die Winnipeg Electric Co., hat bittere Nachwirkungen. Zwei Minister Manitobas haben schon resigniert nach der Zeugenansfrage einer Regierungskommission.

— Der Kronprinz will nächsten nach Canada kommen. Willkommen!

— Seit 250 Jahren war das Schlittschuhlaufen an den Sonntagen in England verboten. Winnipeg hat's am 19. Februar erlaubt für die Zukunft.

— Anzeichen sind, daß der Streit zwischen Paraguay und Bolivien neu entflammen wird.

#### Ein neues zweisprachiges Gesangbuch

##### Ausgewählte Lieder des Evangeliums

##### Ein Buch für die Gegenwart.

Dieses neue Gesangbuch zeichnet sich darin aus, daß der deutsche, sowie auch der englische Text zwischen den Notenlinien stehen.

Ferner werden die christlichen deutsch-amerikanischen Kreise es schätzen, viele der populären englischen Lieder der letzten Jahre, sowie auch der erhabenen Hymnen der Kirche in klangvollem Deutsch wiedergegeben zu finden.

Das Buch ist allgemein gehalten, doch positiv evangelisch. Konfessionelle Fragen sind ausgeschieden, so daß es von irgend einer gläubigen Kirchengemeinschaft eingeführt werden kann.

Es ist nicht beabsichtigt, die kirchlichen Gesangbücher zu ersetzen, sondern nur als Nebenbuch angesehen zu werden mit besonderer Rücksicht auf die Jugend in solchen Kreisen, wo man sich beider Sprachen bedienen muß.

Es sind 108 Lieder, und es wird behauptet, daß für jedes einzelne Lied sich Verwendung bietet.

Die Drucklegung einer zweiten Auflage mußte rasch auf die erste folgen; so warm wurde die Neuheit begrüßt.

„Ausgewählte Lieder“ ist vom eigenen Verlagshaus zu beziehen, oder können Aufträge an die untenstehende Firma erfolgen.

##### Preis:

Tuchband 55c.; Das Hundert \$45.00  
Manilla 35c.; Das Hundert \$30.00  
Probefseiten werden auf Wunsch bereitwilligst geliefert.

Religious Book Repository  
3734 Payne Ave., Cleveland, Ohio.



#### Concordia Hospital.

##### Sorgfältige Pflege.

##### Deutsche Diakonissen.

Für Wöchnerinnen und andere Kranken (außer Infektionen.)

291 Macgray Ave.,

Winnipeg — Phone 53 420 — Man.

#### „Tabea“

##### Das Blatt für Mädchen.

A. G., A. Ont. schreibt: Danke für die Zusendung des Tabea-Blattes! Bin jedesmal zufrieden, wenn das schöne Blatt wieder da ist. Schide Zahlung für das nächste Jahr.

Der Preis ist 50c. per Jahr. Zu bestellen bei: Helene Eng  
672 Arlington St., — Winnipeg, Man.

#### Zu verkaufen

eine Mühle zum Mahlen von Mehl und Futter, voll ausgestattet und eine ausgerüstete Farm, welche angrenzend zur Mühle liegt. Beide sind separat auch zusammen verkäuflich.

Box 172,

Chauvin, Alta.

#### Stellung gesucht

von einem jungen Ehepaar las Arbeiter auf der Farm; der Mann als Farmarbeiter und die Frau als Aushilfe im Hause. Zahlung nach Uebereinkunft. Angebote richte man an:

A. A. Enns,

Box 18,

Hochstadt, Man.

#### Mühle zu verkaufen.

Eine Mühle mit einer Fassungskraft von 75 Barrels in erstklassiger Verfassung, voll ausgestattet mit einer Dampfmaschine von 75 P. S. (S.P.) Wasserversorgung privat. In passendem Distrikt gelegen. Wohngebäude mit 5 Zimmern, großes Lagerhaus vorhanden.

Angemessener Preis wenn gleich verkäuflich. Angebote richte man an  
Box 447, Canora, Sask.

#### Bekanntmachung.

„Auf Reisen in der Bibelwelt“ mit T. P. Friesen, Northern. Jedem wird geraten, obige Bilderdarstellung gelegentlich zu besuchen, denn selbige ist es wirklich wert.

T. P. Friesen, Palestine Cruise  
c.o. Berghal Waisenamt,  
Altona, — Manitoba

#### Bekanntmachung.

Wir möchten ein kleines Mädchen von etwa 7 — 10 Jahren als eigenes Kind annehmen. Wenn jemandem bekannt sein sollte, wo solches Kind zu haben ist, der möchte uns davon in Kenntnis setzen.

T. P. Friesen,  
Swift Current, Sask.



Gert Röhrl, German Pilot

† Baron von Hünefeld †



## Schöne Oster-Karten.

Reichhaltige Auswahl in Osterkarten, in Gelatine, Farbdruck und Schwarzdruck.

Gelatine-Karten, in 10 verschiedenen Sorten.

- No.  
2323 — Landschaften  
2343 — Wasser mit Mühle in Umrahmung.  
3306 — Abendmahl Christi.  
3329 — Der auferstandene Christus, und der gute Hirte.  
3337 — Verschiedene Bilder von Hühnern mit Boot und Rädern.  
3394 — Osterhasen  
5307 — Jesus der Kinderfreund.  
6375 — Kinder, verschiedene Sorten.  
6380 — Hühner.  
6399 — Kinder.

Preis einzeln 5c.; Duzend 50c.  
Farbdruck u. Schwarzdruck-Karten.

Verschiedene Sorten mit Kindern, Blumen, Osterhasen, Landschaften.

Preis einzeln 5c.; Duzend 50c.  
Konfirmationsbüchlein in großer Auswahl. Preis 15c.; 25c.

Besonderes Angebot, solange der Vorrat reicht.

## Christlicher Abreißkalender

für das christliche Haus. Der beliebteste Abreißkalender mit einem Blatt für jeden Tag im Jahr. Außer Datum und Zeitangaben auf der Vorderseite eines jeden Blattes eine schöne Andacht, auf der Rückseite eine kurze, erbauliche Geschichte oder Gedicht mit Bildern. Auf der Rückwand eine prachtvolle Lithographie. Die hintere Seite der Rückwand zeigt ein Verzeichnis aller Mitarbeiter mit Angabe der von ihnen behandelten Tage. Preis einzeln 50c. jetzt nur 35c. Pro Duzend \$3.60

Bücher Kataloge frei.  
Deutsche Buchhandlung  
660 Main Str., Winnipeg, Man.

## Singer Nähmaschinen

Verkaufe die weltberühmten Singer Nähmaschinen mit \$5.00 Anzahlung und \$3.00 monatlich. Habe auch eine Anzahl gebrauchter Nähmaschinen zum Verkauf, alle in guter Ordnung. Um Näheres schreiben man direkt an den Vertreter der Singer Sewing Machine Co.,

Nikolai Martens,  
65 Elly Str., Winnipeg, Man.

— Das lenkbare Luftschiff „Graf Zeppelin“ wird Ende Februar seinen Rundflug nach Ägypten und Palästina antreten. Dr. Hugo Eckener wird, wie von den Zeppelin-Werken in Friedrichshafen bekannt gegeben wurde, auch auf diesem Flug das Kommando führen.

Der Flug soll hauptsächlich der Ausprobierung verschiedener Verbesserungen dienen, die auf Grund der Erfahrungen der Rundreise nach Amerika an dem lenkbaren Luftschiff vorgenommen wurden.

In den Laboratorien der Zeppelin-Werke sind ausgedehnte Experimente mit der Sendung und dem Empfang von Funkprüchen mit kurzen und langen Wellen vorgenommen worden. Auf Grund derselben ist der „Graf Zeppelin“ mit zwei drahtlosen Apparaten ausgerüstet worden, die im Stande sind, unabhängig von einander Funkprüche auszusenden und in Empfang zu nehmen.

## Gebrauchte Dresch = Maschinen.

Wer eine Kleinigkeit an einen gebrauchten Dresch-Maschinenwagen will, um einen so gut wie neuen daraus zu machen, kann so einen Dresch-Maschinen sehr billig bei uns kaufen.

CUSHMAN FARM EQUIPMENT CO. LTD.  
288 Princess St. — WINNIPEG  
D. Huebert.

## Land Kontrakt

Zur Nichtigstellung und eventueller Aenderung von Land-Kontrakten, sowie um Rat in allen Rechtsangelegenheiten wende man sich vertrauensvoll persönlich oder schriftlich an den Unterzeichneten.

Gute Farmen, mit oder ohne Ausrüstung in allen Teilen West-Canadas bestens zu verkaufen, Anzahlung erforderlich.

Hugo Carstens  
250 Portage Ave. — Winnipeg, Man.

## Land zu verkaufen

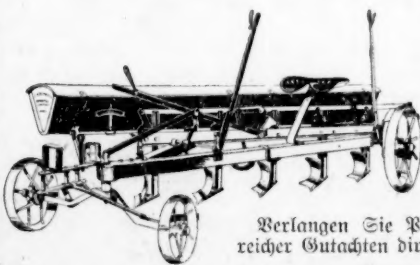
in der Stadt Norden; von 5 bis 8 Acker. Man wende sich an

J. P. Sanderman  
Norden, — Manitoba

## Quartier

zu haben bei  
423 William Ave.  
in der Nähe des General Hospitals.  
Marg. Kröcker,  
Winnipeg, Manitoba

## Kirchners No. 28 Drillpflug



Farmer, nehmt Euren Vorteil wahr! Profitiert von dem Ergebnis vierjähriger, praktischer Erfahrungen auf canadischen Böden aller Gegenden. 16 wichtige Verbesserungen gegenüber dem früheren Modell. Siehe Beschreibung in Rundschau No. 8 vom 20. Februar.

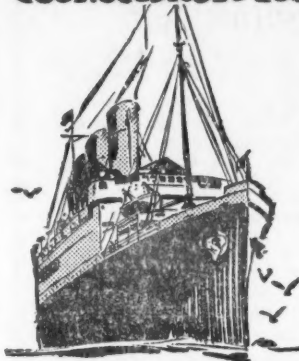
Verlangen Sie Prospekte und Druckliste zahlreicher Gutachten direkt von

## Kirchner & Co., Fabrikanten

222 Portage Ave. — Winnipeg, Manitoba.

Tüchtige, rührige und zuverlässige Agenten in allen mennonitischen Siedlungen erwünscht. Interessenten wollen sich umgehend an obige Adresse wenden.

## Canadian Pacific Steamships



Jetzt ist die beste Gelegenheit, Ihre Familie und Verwandten nach Canada zu bringen.

Wir verkaufen Schiffskarten (Prepaid Tickets) von allen europäischen Ländern zu niedrigen Raten.

Wir verschaffen Ihnen Permits und Affidavits ohne Unkosten. Auch besorgen wir ausländische Pässe für Passagiere, die nach dem alten Lande reisen.

Für volle Auskunft wenden Sie sich an den nächsten C.P.R. Agenten oder schreiben Sie an:

R. W. GREENE  
106A, C.P.R. Bldg.  
Edmonton, Alta.

D. I. LALKOW  
115 C.P.R. Bldg.  
Saskatoon, Sask.

J. RUDACHEK  
372 Main St.  
Winnipeg, Man.

oder  
W. C. CASEY, General Agent, 372 Main Street, WINNIPEG, MAN.  
Geldüberweisungen nach allen Teilen der Welt.

18

## Zurück zur Natur!

18

Hunderte trinken Heilkräuter-Tee.

Hunderte haben erfahren, daß Krankheiten im Darm anfangen. Hunderte haben sich geheilt mit Heilkräuter.

18 Heilkräuter - Tees sind hier angeführt.

18 Heilkräuter haben die Wirkung, welche verlangt wird.

18 Heilkräuter können auch Ihnen helfen.

Apfenkräuter - Tee für Gesunde und Kranke .....	.95
Bohnenhülsen für Nieren und Blase .....	.75
Tausendgüldenkraut für Magen .....	1.00
Bo-do - Tee für Ausflüsse beider Geschlechter .....	1.25
Eucaliptus - Tee für Nieren- und Zuckerkrankheit .....	.95
Frangula - Tee für Verstopfung (Blutreinigend) .....	.80
Husten - Tee für Jung und Alt .....	.75
Kinderich - Tee für Asthma und Katarrh .....	1.00
Ehrenpreis löst Schleim der Lunge .....	.90
Winfster - Tee für Blasenleiden .....	.90
Universal Blutreinigungs - Tee .....	1.60
Sienfong - Tee gegen Kopfschmerz und Magen .....	.95
Johanniskraut, gegen Bettnässen, Leber etc. ....	1.00
Johannis - Tee gegen Lungenleiden .....	1.45
Niengelbgras - Tee, abführender Gesundheitstee .....	.95
Schafgarben - Tee für Gedärmeleiden .....	.90
Wirkblätter für Rheumatismusleidende .....	.80
Nerven - Tee, das beste für zerrüttete Nerven .....	1.00

Bei Bestellungen von \$3.00 eine Flasche Kettenwurzel Del frei.

Bei Bestellungen von \$5.00 eine Flasche Parfüm frei.

Bei einer Bestellung von zehn Dollar eine Taschenapothek frei.

Wenn Sie dieses lesen, zeigen Sie es Ihren Freunden. Sie werden ihm Gutes tun und er wird Ihr Freund bleiben.

Herba Medica, 794 Main Str., Winnipeg, Man.

Senden Sie mir: .....

Name: .....  
Provinz: ..... P. O.: .....

— Italien will für den Papst einen Luxuszug bauen.

— New York hat ein neues Polizei Haupt erhalten, der so aufräumt, daß die ganze Welt aufpaßt. Die erste Reinigung geschah unter den Polizisten.

— Die Kälte in Europa trieb hungrige Wölfe gegen eine Gruppe Schlittschuhläufer, wobei diese auf dünne Eisflächen kamen und durchbrachen. Etliche hatten Revolver mit, und nachdem etliche Wölfe erschossen waren, suchten die anderen das Weiße.

— Jetzt will man eine schwimmende Brücke über den Gibraltarkanal bauen.

— Ottawa. Ein Versuch, in Canada Adelstitel, die entweder früher

verliehen worden sind oder in der Zukunft verliehen werden könnten, wieder einzuführen, ist vom Hause des canadischen Parlaments auf lange Zeit hinaus bereitet worden, denn das Haus hat sich geweigert, einem Komitee zu gestatten, jene Adresse vom Jahre 1919, in welcher der König von Großbritannien ersucht wurde, Canadier keine Titel mehr zu geben, auch nur in Wiedererwägung zu ziehen.

— Das französische Kabinett konnte sich mit knapper Not im Sattel halten in der Frage der Aenderung des Gerichtsverfahrens.

— United States Steel Corporation hat 7000 alte Arbeiter auf ihrer Pensionsliste.





## Cunard Line Die älteste Schiffs- ahrtslinie nach Kanada 1840-1929

Die Cunard Line besitzt eine Konzession fuer die Beförderung von Einwanderern aus Russland, und infolge ihrer Zusammenarbeit mit der Canadian National Eisenbahn und der "Mennonite Immigration Aid" kann die Cunard Line mennonitischen Einwanderern ganz besondere Möglichkeiten bieten, wodurch Sie in die Lage versetzt werden, Ihre Verwandten und Freunde zu sich nach Kanada kommen zu lassen.

Wir erteilen Ihnen ausserordentliche Auskünfte bereitwilligst und kostenlos.

Falls Sie Ihren Familien in Europa Geld schicken wollen, so besorgt die Cunard Line die Überweisung zu den niedrigsten Raten.

Schreiben Sie auf Deutsch oder Englisch an die.

10053 Jasper Ave.  
EDMONTON  
100 Pinder Block  
SASKATOON  
401 Lancaster Bldg.  
CALGARY  
270 Main St.  
WINNIPEG, Man.  
Cor. Bay & Wellington Sts.  
TORONTO, Ont.  
230 Hospital St.  
MONTREAL, Que.

# Cunard LINE

## Schiffskarten

für direkte Verbindung zwischen Deutschland und Canada zu denselben Bedingungen wie auf allen anderen Linien. Die Schiffe des Norddeutschen Lloyd sind bekannt wegen ihrer Sicherheit, guten Behandlung und Bedienung.

Deutsche, laßt Eure Verwandten auf einem deutschen Schiff kommen! Unterstützt eine deutsche Dampfer-Gesellschaft!

## Geldüberweisungen

nach allen Teilen Europas. In amerikanischen Dollars oder der Landeswährung ausbezahlt, je nach Wunsch.  
Jede Auskunft erteilt bereitwilligst und kostenlos

## NORDDEUTSCHER LLOYD

General-Agentur für Canada, G. L. Maron, General-Agent  
654 MAIN STREET TEL. 89 700 WINNIPEG, MAN.

## Der rostichere deutsche Standard-Separator.



Wodurch sich der Standard Separator hier in Canada in kurzer Zeit den Markt erobert hat und weshalb ein jeder Farmer, der einen Separator braucht, einen Standard Separator wählen sollte:

1. Der Standard Separator ist seit vielen Jahren in allen Weltteilen als die dauerhafteste und feinste Maschine bekannt.
2. Die neue Trommel garantiert die schärfste Entrahmung. Sie ist aus rosticherer Phosphorbronz hergestellt, daher nach vieljährigem Gebrauch dem zerstörenden Einfluß des Rostes nicht unterworfen und in der Entrahmung unveränderlich.
3. Die Maschine ist leicht rein zu halten, weil die Teile wie: Vollmilchfassin, Schwimmergehäuse, Rahm- und Milchausflusshöhre aus rosticherer Messing-Bronze hergestellt werden, die von außen hochglanz vernickelt sind.
4. Die Konstruktion der Maschine ist stabil und einfach. Der Vollmilchfassin ruht auf einem drehbarem Arm.
5. Die Maschine ist mit automatischer Regelung versehen.
6. Das Galslager ruht in einer patentierten Bronze-Feder.
7. Die Preise sind niedrig und die Zahlungsbedingungen sehr günstig. Kleine Anzahlung und der Rest in monatlichen Zahlungen. Anzahlungen von \$6.00 an und monatliche Zahlungen von \$3.00 an.
8. Für jede Maschine wird volle Garantie geleistet. 30 Tage Probezeit.

Alle Größen von 150 bis 1100 lbs. Stundenleistung mit Hand- und Kraftantrieb auf Lager.  
Weiter importieren wir: Standard Drillpflüge, Raumann Nähmaschinen, Alexanderwerk Fleischhadmaschinen, Wandlaffemöhlen, Solinger Messerwaren, Werkzeuge u.a.m.

Verlangen Sie Preislisten und Prospekte von:

STANDARD IMPORTING & SALES CO.,  
156 Princess Str.,  
WINNIPEG, — MANITOBA.

## Schiffskarten von Hamburg nach Canada

Ihre Verwandten und Freunde in Deutschland, die zu Ihnen kommen wollen, sollten VORAUSBEZAHLTE HAPAG-FAHRKARTEN haben, um prompter Beförderung und der Unterstützung unserer europäischen Organisation sicher zu sein. Regelmässige Abfahrten von Hamburg nach Halifax.

### New York — Europadienst

Regelmässige Abfahrten von New York nach Hamburg via Cherbourg, Southampton und Queenstown.

HAPAG-GELDÜBERWEISUNGEN:  
Schnell, billig und sicher

Auskunft bei Ihrem lokalen Agenten oder

## HAMBURG-AMERIKA LINIE

274 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN.

614 St. James Street, W.  
MONTREAL

Adams Building  
EDMONTON, ALTA.

Vorsitzender: Dr. G. Siebert

Secretär: A. Huber

## Die Mennonite Immigration Aid

709 Great West Permanent Bldg., — 356 Main St., — Winnipeg, Man.  
Wir machen hiermit wiederum unsere vielen Freunde darauf aufmerksam, daß wir gemäß einem Abkommen mit der Regierungsbahn der Canadian National Eisenbahn

und der Cunard Schiffsgesellschaft

imstande sind, jedem gefunden Mennoniten die Einwanderung von Russland nach Canada zu ermöglichen. Nur muß der Betreffende seinen Ausreisepaß in Russland erlangen können. — Schreibt uns um Auskunft wegen Herüberbringung von Freunden und Verwandten, oder schickt uns deren Namen und Adressen und wir werden das nötige Uebrig tun. — Einwanderer, die durch uns nach Canada kommen, sind weder juristisch noch moralisch für die Schulden anderer Einwanderer haftbar. Unsere Fahrpreise sind so mäßig wie auf sonst einer Linie und unsere Verbindungen sind die allerbesten, da die Canadian National das größte Bahnnetz in Canada besitzt und die Cunard die weltweit größte Schiffsgesellschaft ist.

Wir haben auch eine empfehlenswerte Liste von Landparzellen zu günstigen Bedingungen an Hand. — Man schreibe uns.

Mennonite Immigration Aid

## Farmer: Achtung!

### Nabezu 60,000 Ader zu verkaufen

Als eine Trust Company haben wir Ländereien auf leichte Bedingungen und für niedrige Preise zu verkaufen.

Wir haben die folgenden anziehenden unbebauten Ländereien für Kolonisationszwecke, die in der Nähe von Elevatoren, Schulen und Kirchen gelegen sind.

28,000 Ader, Crane Lake Ranch, an der Hauptlinie der C.P.R. zwischen den Stationen Sidewood und Wapota (west von Swift Current, Sask.) \$7.00 per Ader.

23,000 Ader im Beasejour Distrikt, 40 Meilen nord-ost von Winnipeg, schwerer schwarzer Boden, ganz trocken-gelegt, ausgezeichnete Wasservorrat. Nur \$15.00 per Ader.

3800 Ader bei Tyndall, Manitoba, nur 30 Meilen nord-ost von Winnipeg. Guter Boden und gutes Wasser. Nur \$11.50 per Ader.

\$10.00 per Ader.

3600 Ader im Red River Distrikt, grenzt an die Mennoniten-Reserve. Süd-ost von Riverdale, Man. Nur

Bedingungen: Ein Zehntel bar, der Rest in 9 gleichen jährlichen Zahlungen. 6% Zinsen.

The Standard Trusts Company,  
346 Main Street, Winnipeg, Man

— Will Lehr von Burlington, Wis., der zwei Zwillingbrüder hat, und seine Gattin, die ein Zwilling ist, sie hat einen Zwillingbruder, sind die glücklichen Eltern eines Zwillingspaars, Jungen, geboren. Frau Lehrs Mutter ist ebenfalls ein Zwilling.